

Enforcer 64

Guía de instalación



Copyright

Copyright © 2017 Pyronix Todos los derechos reservados.
Contiene información propiedad de Pyronix y/o sus filiales. No copie, almacene, transmita ni divulgue a terceros sin previa autorización por escrito de Pyronix.
Otros productos y nombres de compañías pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de otras compañías y son propiedad de sus dueños. Se usan solo para fines informativos, sin intención alguna de cometer infracción.

Finalidad prevista

Este documento proporciona información sobre la instalación, configuración y puesta en marcha del producto.

Convenciones

Este documento utiliza las siguientes convenciones:

► Para más información...	Una referencia cruzada a un tema relacionado o más detallado.
---------------------------	---



Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.



Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar lesiones moderadas, dañar el producto o provocar la pérdida de datos.

Aviso

Indica una situación importante que, si no se evita, podría afectar seriamente al funcionamiento.



Información adicional relacionada con la sección actual.

Frecuencias inalámbricas

Banda de frecuencia (MHz)	Indicador de frecuencia inalámbrica
433,050 - 434,790	WB
866,000 - 866,600	WD
868,000 - 868,600	WE

Contacto

Pyronix Ltd,
Secure House,
Braithwell Way,
Hellaby,
Rotherham,
S66 8QY,
UK

www.pyronix.com

Índice

Índice	iv
Descripción del sistema	6
Introducción	6
Aplicación HomeControl+	7
Resumen del sistema	8
Uso del teclado en Enforcer	9
Instalación	10
Notas importantes sobre la instalación	10
Resumen de dispositivos	11
Cableado de red eléctrica y toma de tierra	12
Dentro del Enforcer	13
Configuración	14
Conexión o reemplazo de la batería del Enforcer	16
Conexión de periféricos	17
Placa de entrada/salida	17
Cables para sirena exterior cableada	18
Cables para entradas cableadas	19
Módems	19
Módem PSTN (DIGI-1200)	19
Módem GPRS (DIGI-GPRS)	20
Módem LAN (DIGI-LAN)	21
Módem wifi (DIGI-WIFI)	21
Conexión con el software de carga/descarga	21
Conexión de serie (RS232)	21
Conexión con módem (DIGI 1200 PSTN)	22
Conexión PyronixCloud	23
Configuración	25
Menú de ingeniero	25
Navegar por los menús de usuario e ingeniero	25
Menús principales y submenús	25
Acceso al menú de ingeniero	27
Acceso al menú de ingeniero desde cualquier teclado cableado externo	27
Fecha y hora	28
Memorizar dispositivos inalámbricos	29
Programar zonas	30
Instalar RIX	31
Programar salidas	32
Instalar teclados/lectores	33
Programar tiempos	34
Cambiar códigos	35
Control volumen	36
Opciones del sistema	37
Opciones	37
Pantallas del sistema y opciones de salida	38
Revisa registro	39
Pruebas de ingeniero	40
Diagnósticos	41
Dispositivos inalámbricos	41

Dispositivos cableados	42
Comunicaciones (DIGI-GPRS)	43
Comunicaciones (DIGI-1200)	44
Comunicaciones (DIGI-LAN)	45
Comunicaciones (DIGI-WIFI)	46
Opciones de restablecimiento de ingeniero	47
Comunicaciones	48
Confi App (seguridad estándar)	49
Confi App (seguridad alta)	50
Configura red	51
Protocolo eventos CRA	52
Notificación usuario x SMS	53
Comunicaciones Avanzadas	54
Respuestas de alarma	55
Opciones de carga/descarga	56
Descargar por RS-232	56
Descargar por nube (seguridad estándar)	57
Descargar por nube (seguridad alta)	58
Descargar por comunicación en serie	59
Revisión de software	59
Valores predeterminados de fábrica	60
Salida del menú de ingeniero	61
Teclado cableado independiente	62
Especificaciones técnicas	63
Resolución de problemas	65
Fallo del dispositivo / Fallos activos	65
Fallos del sistema y resolución de problemas	65
Datos de contacto de soporte	69
Referencias	70
Formulario de entrega	70
Terminología de EN 50131	70
Tipos de zona	71
Tipos de salida	73
Zonas horarias	76
Comandos SMS	78
Tipos de eventos	80
Tipos de eventos generales	80
Códigos SIA y de ID de contacto	81
Niveles de acceso	86
Conformidad	87
Notas	88

Descripción del sistema

Introducción

Enforcer es un sistema de alarma inalámbrico que se ha diseñado pensando en su seguridad. Enforcer, con una instalación rápida y sencilla y con un mantenimiento mínimo, protege su hogar con multitud de funciones únicas.

Aprovechando al máximo la innovadora tecnología inalámbrica bidireccional de Pyronix, los dispositivos inalámbricos de Enforcer se comunican entre sí de manera constante, utilizando el protocolo de cifrado inalámbrico de alta seguridad de Pyronix.

Los dispositivos inalámbricos bidireccionales del Enforcer están totalmente operativos cuando el sistema está armado. Esto aumenta la seguridad del sistema en comparación con otros sistemas inalámbricos, donde los dispositivos se inhabilitan hasta cinco minutos después de cada activación para ahorrar batería, lo que pone en peligro la seguridad.

Enforcer ha sido diseñado por Pyronix como sistema de alarma inalámbrico seguro, fiable y fácil de usar.

Supervisión/ahorro de la batería

Tecnología avanzada que conserva la vida útil de la batería de cada dispositivo inalámbrico. El panel del Enforcer también le informa por adelantado cuando es necesario reemplazar una batería, dándole tiempo suficiente para cambiar la batería en el dispositivo específico antes de que deje de funcionar. Esta función clave mantiene su entorno completamente protegido, a diferencia de otros sistemas convencionales.

Cifrado de alta seguridad

Protocolo de cifrado inalámbrico de alta seguridad de 128 bits y detección inteligente de interferencias de radiofrecuencia.

Transmisores fáciles de utilizar

El transmisor inalámbrico bidireccional le permite ver el estado de su Enforcer mediante 3 indicadores LED de colores:

- Sistema armado: se iluminará un indicador LED ROJO.
- Sistema desarmado: Se iluminará un indicador LED VERDE.
- Fallo del sistema: se iluminará un indicador LED ÁMBAR (parpadeará cuando el transmisor no sea capaz de armar el sistema).
- Alarma activada: parpadeará un indicador LED ROJO.

Se pueden asignar diferentes funciones a cada transmisor, como, por ejemplo: el armado o desarmado de diferentes áreas, la activación de las salidas para controlar dispositivos externos (como puertas), la solicitud del estado del sistema y la activación de alarmas de pánico.

Pueden conectarse hasta 32 transmisores inalámbricos a su Enforcer. Cada transmisor inalámbrico tiene su propio ID que se puede notificar al CRA y a la aplicación HomeControl+. Se almacenan individualmente en el registro de eventos del Enforcer.

Salidas de automatización del usuario

Enforcer le ofrece la opción de controlar dispositivos (como: puertas, luces, aspersores) a través del teclado o remotamente con su transmisor o la aplicación HomeControl+.

Aplicación HomeControl+ y notificaciones por SMS.

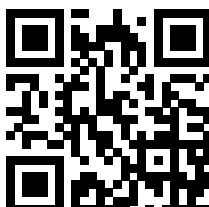
Su Enforcer le enviará notificaciones automáticas en tiempo real a su dispositivo inteligente o dentro de la aplicación HomeControl+ , como, por ejemplo, que su hijo ha regresado a casa de la escuela o que se ha producido una fuga de agua en su propiedad. También puede optar por recibir estas notificaciones mediante mensajes de texto SMS si hay un módem GPRS conectado al panel.

Aplicación HomeControl+

El sistema Enforcer puede controlarse remotamente usando la aplicación HomeControl+. Le permite armar y desarmar el Enforcer, comprobar el estado del sistema y anular entradas. También le permite activar remotamente dispositivos, como puertas, luces, aspersores, etc. La comunicación entre la aplicación HomeControl+ y PyronixCloud está totalmente cifrada al más alto nivel y no se almacenan datos de usuario confidenciales en el PyronixCloud.



La aplicación HomeControl+ está disponible en dos versiones: para Android, en la tienda de Google Play Store, y para iOS, en la App Store de Apple.



Resumen del sistema

Enforcer es el primer sistema bidireccional inalámbrico de alta seguridad del mercado. Solo puede compararse con un sistema cableado direccionable, pero en lugar de utilizar un bus de datos cableado, utiliza uno inalámbrico.

Todos los dispositivos pueden tener un alcance en espacio abierto de hasta 1,6 km.

Resumen del sistema	Cantidad	Información adicional
Áreas completas	4	
Subáreas (lectores)	3	
Entradas inalámbricas (máx.)	64	
Entradas cableadas en el panel	2	
Entradas cableadas (máx.)	34	4 expansores RIX
Entradas totales inalámbricas y cableadas	66	
Salidas en el panel	3	
Salidas de automatización del usuario	30	
Salidas (máx.)	34	16 x (1 x ROX) 12 x (4 x RIX) 3 (teclados/lectores)
Códigos de usuario y etiquetas	75	
Transmisores inalámbricos (máx.)	32	Código de desplazamiento cifrado 4294967295
Códigos de coacción/guardia	10	
Módulos de comunicaciones	DIGI-GPRS, DIGI-LAN, DIGI-1200 (PSTN), DIGI-WIFI	
Dispositivos de armado cableados adicionales (máx.)	3	Teclados/lectores
Teclados inalámbricos adicionales	4	
Registros	750	Hora y fecha
Tipo de memoria	EEPROM	
Señalización de eventos a UDL	Sí	Solo mediante RS232
Conforme al grado EN*	2	
Clase ambiental	II	

* El etiquetado de conformidad EN50131 debe retirarse si se usan configuraciones no conformes.

Códigos por defecto











Código de administrador maestro: 1234

Código de ingeniero: 9999

Aviso *Las funciones técnicas (por ejemplo, incendio, gas e inundación) no tienen clasificación de seguridad porque se encuentran fuera del ámbito de EN50131-1 y EN50131-3.*

Uso del teclado en Enforcer




Tabla 1 - Operaciones con botones

Botón	Descripción
	Salir rápidamente de un menú. Seleccionar área A. Cambiar entre mayúsculas y minúsculas al introducir texto.
	Regresar al elemento anterior del menú principal. Seleccionar área B.
	Regresar a la opción anterior en un submenú. Seleccionar área C. Mostrar información adicional en el registro. Eliminar letras o números al introducir texto. Habilita función de timbre.
	Desplazarse hacia adelante en el registro. Seleccionar área D. Acceder al menú de usuario. Mantener pulsado para configurar el teclado.
	Activar PA (alarmas de pánico) - solo si lo ha habilitado un ingeniero.
	Activar alarmas de incendio - solo si lo ha habilitado un ingeniero.
	Cambiar de una opción a otra en un submenú. Desplazarse por el texto.
	Seleccionar elementos y acceder a un submenú u opción.
	Introducir un espacio al introducir texto.
	Desplazarse hacia adelante en el menú principal y submenús. Una vez que se haya desplazado por todas las opciones de un menú, regresa al nivel del menú anterior.

En Enforcer es posible escribir títulos personalizados para los siguientes elementos:

- Descripción de zona, ubicación
- Nombres de área
- Nombre de sitio
- Nombre de dispositivo, ubicación
- Descripciones de ubicación de los expansores de entrada y salida
- Nombres de usuario

Enforcer incorpora una característica de texto predictivo (parecida a T9). Por ejemplo, si escribe "D", se mostrará "Dormitorio". Si la palabra que necesita no aparece en la pantalla LCD, simplemente escriba la palabra letra a letra.

- Para escribir una palabra, pulse el botón correspondiente el número adecuado de veces. Por ejemplo, para la letra "k", pulse la tecla  dos veces o, para la letra "s", pulse el botón  cuatro veces.
- Para introducir signos de puntuación, pulse el botón .

Instalación

Aviso *Advertencia de sirena interna: Enforcer contiene una sirena de 100 dBA; téngalo en cuenta durante la instalación.*

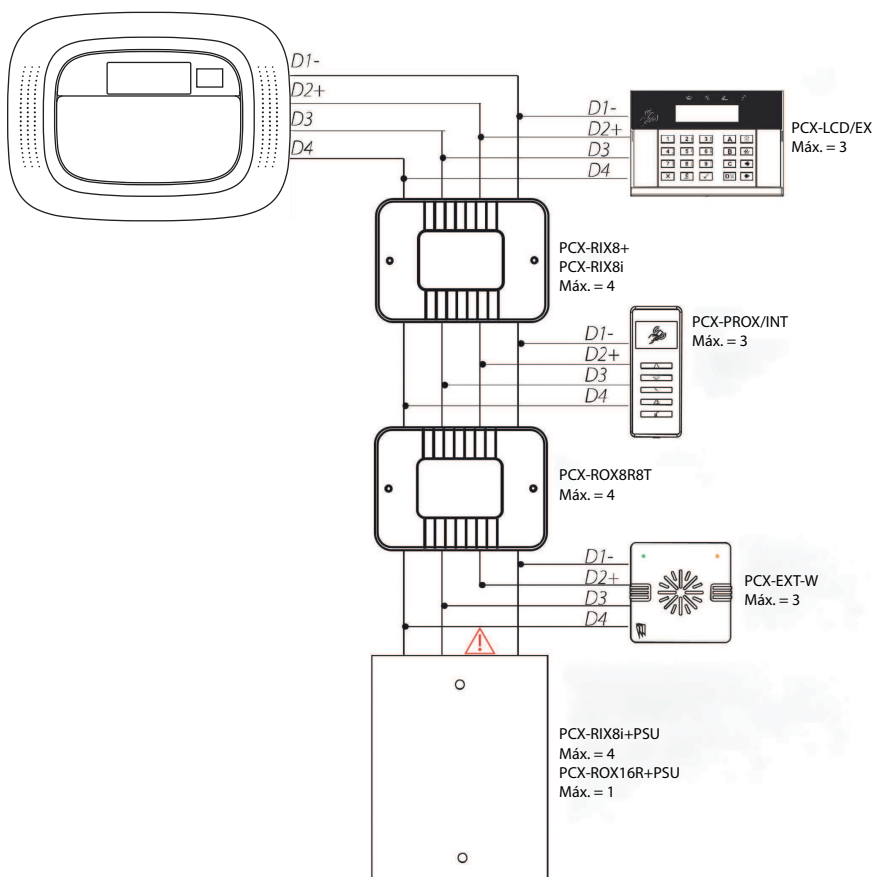
Notas importantes sobre la instalación

- Asegúrese de instalar el cableado conforme a las normas nacionales de cableado del país en que se realice la instalación.
- Asegúrese de que exista un dispositivo de desconexión accesible en el cableado de instalación del lugar. Asegúrese de que sea externo al equipo y esté lo más cerca posible de la red eléctrica, con una separación de contacto de al menos 3,0 mm. Ejemplo: Unidad del fusible.
- Al fijar cables externos, asegúrese de que se pongan medios en la instalación para evitar que los circuitos SELV (seguridad eléctrica en baja tensión) o los circuitos de señal entren en contacto con piezas con tensión del circuito de suministro eléctrico. Los cables deben fijarse cerca de sus bloques de terminales.
- El extremo del conductor trenzado no debe consolidarse mediante soldadura blanda en lugares en los que el conductor pueda someterse a presión de contacto. Ejemplo: No deben soldarse los extremos de cables que deban asegurarse en el detector y los conectores del terminal del panel de control.
- Al completar el cableado, utilice cinta aislante para evitar que hilos sueltos puedan provocar riesgos de seguridad (el material de la cinta aislante debe tener una calificación HB o superior).
- Las bridas y las fundas de cables deben estar separadas de los cables de alimentación eléctrica y del cableado SELV (seguridad eléctrica en baja tensión).
- Tamaño de los conductores de conexión protectores: sección mínima de 1,5 mm². Ejemplo: Tomas de tierra eléctricas.

Resumen de dispositivos

Todos los periféricos, como teclados LCD, lectores, expansores, se conectan mediante los terminales D1-, D2+, D3 y D4.

Figura 1: Ejemplo de un bus típico de Enforcer



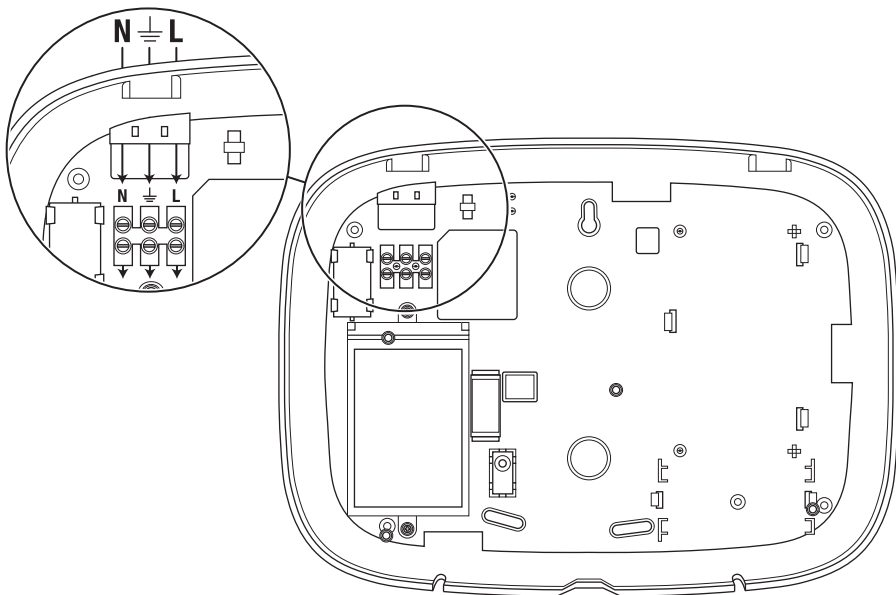
Principios generales

1. No debe alinearse ningún cable de sistema de alarma con otros cables que transporten CA o señales digitales.
2. Los cables deben protegerse con pasacables cuando sea necesario.
3. Para alcances superiores a 1000 m, se requieren repetidores RS485 estándares aislados.
4. Si se conecta un módulo de expansión con una fuente de alimentación en la placa, no debe conectarse el terminal D2+ entre el bus principal y el módulo.

Cableado de red eléctrica y toma de tierra



El panel debe conectarse a la red eléctrica antes de conectar la batería de respaldo.



Es importante que la toma de tierra eléctrica esté conectada al conectar Enforcer a la red eléctrica de 230 V.

Aviso

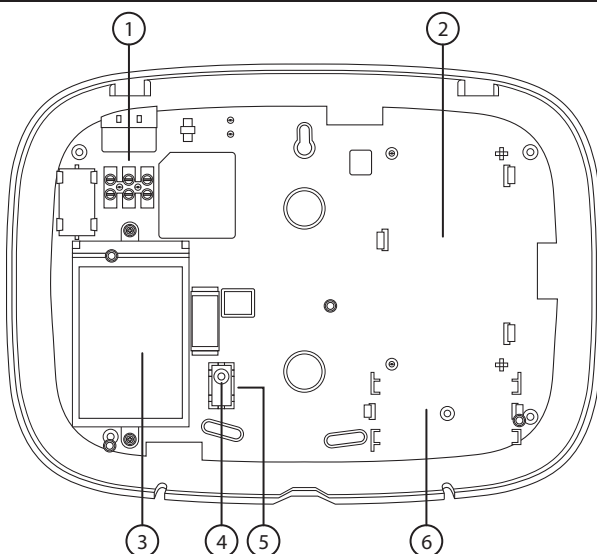
No coloque los cables de la red eléctrica junto al cableado interno.

Asegúrese de que Enforcer no se monte sobre superficies metálicas.

Los cables de la red eléctrica no deben “enrollarse” ni apelotonarse en el interior, porque eso podría interferir con las antenas inalámbricas. Cuando sea posible, se recomienda que se instalen todos los cables de la red eléctrica a través del área más cercana a los terminales de la red eléctrica como se muestra más arriba.

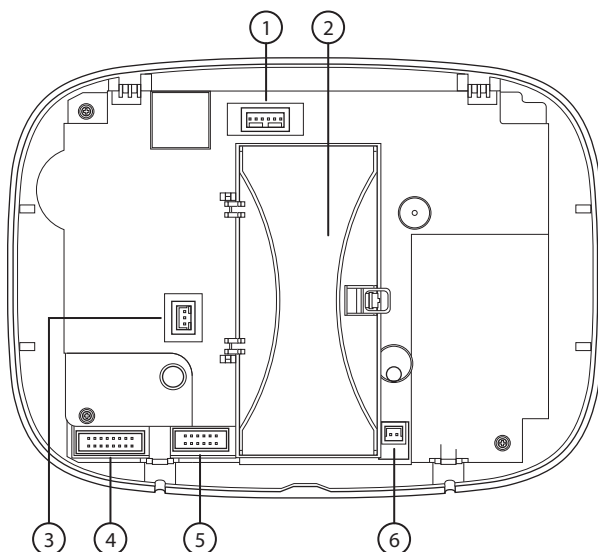
Dentro del Enforcer

Figura 2: Placa trasera



- 1: Terminales para la toma de tierra y la red eléctrica.
- 2: Si se requiere un módem (DIGI-GPRS, DIGI-LAN, DIGI-1200/PSTN, DIGI-WIFI), se utiliza este espacio para instalarlo.
- 3: El transformador se encuentra en una carcasa, no es necesario extraerlo.
- 4: Se utiliza el tornillo de ajuste del nivelador trasero si el nivelador de la parte frontal de Enforcer no está empotrado en la placa trasera. Esto puede suceder si Enforcer se ha instalado sobre una superficie irregular.
- 5: Conexión de plástico Si se requiere una protección trasera del nivelador, atornille la conexión de plástico con firmeza a la pared.
- 6: Si se instala una placa de E/S, se utiliza este espacio para instalarla.

Figura 3: Vista trasera



- 1: Conexión RS232 para cargar/descargar en el software InSite.
- 2: Ubicación de la batería de reserva del panel de control.
- 3: Conexión de alimentación para un módem GPRS.
- 4: Conexión para una placa de E/S si está conectada.
- 5: Conexión para el módem instalado.
- 6: Conexión de alimentación (+12 V CC) para Enforcer.

Configuración



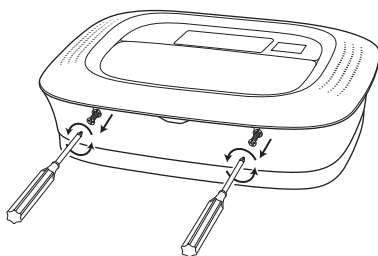
Se recomienda acceder al menú de ingeniero antes de abrir un Enforcer encendido.



Antes de instalar un nuevo periférico de panel, como un módem, una placa de E/S o un expansor, apague el Enforcer (red eléctrica y batería).

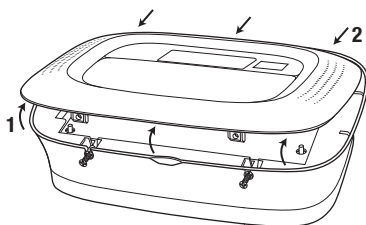
1. Afloje los dos tornillos de la parte inferior.

No los desatornille del todo porque pueden utilizarse como “ganchos” para la carcasa posterior como se muestra en la paso 3.

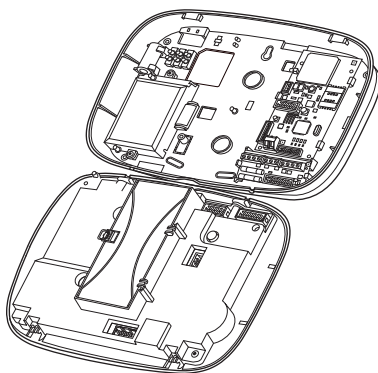


2. Suelte el Enforcer de la parte superior y tire hacia abajo para desconectarlo.

Tenga especial cuidado al retirar la parte frontal del Enforcer, ya que puede haber módems, placas de E/S, etc. conectados.



3. Gire la parte frontal del Enforcer 180 grados y cuélguela de los tornillos de apertura si fuese necesario.



Conexión o reemplazo de la batería del Enforcer

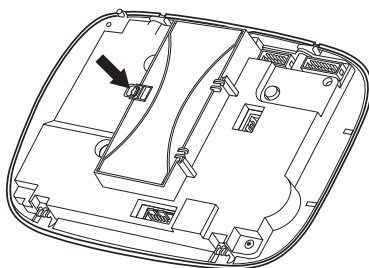


La batería de respaldo de Enforcer debe reemplazarse con la que recomienda el fabricante. El código de pieza de esta batería es BATT-ENF8XAA. Se trata de una batería recargable de NiMH de 8 celdas y 2200 mAh.

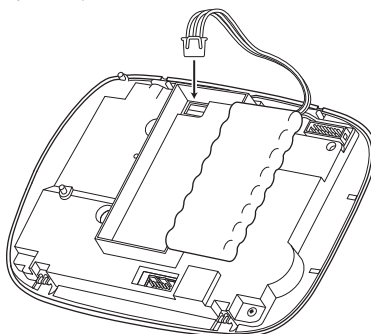


El panel debe conectarse a la red eléctrica antes de conectar la batería de respaldo.

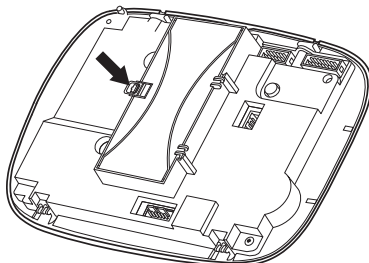
1. Abra el compartimento de la batería.



2. Conecte la batería de respaldo. (Si es necesario, inserte una batería de respaldo nueva.)



3. Cierre el compartimento de la batería, asegurándose de que ningún cable de la batería quede atrapado.



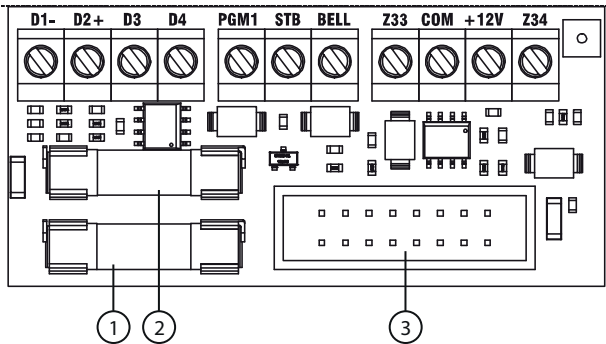
4. Deseche las baterías conforme a las normas locales.



Conexión de periféricos

Placa de entrada/salida

La placa de entrada/salida (E/S) contiene los terminales RS485 que se usan para conectar periféricos cableados adicionales como teclados, lectores, expansores de entrada y expansores de salida.



- 1: Fusible auxiliar F500 mA 250 V
- 2: Fusible de bus F500 mA 250 V
- 3: Se conecta al Enforcer

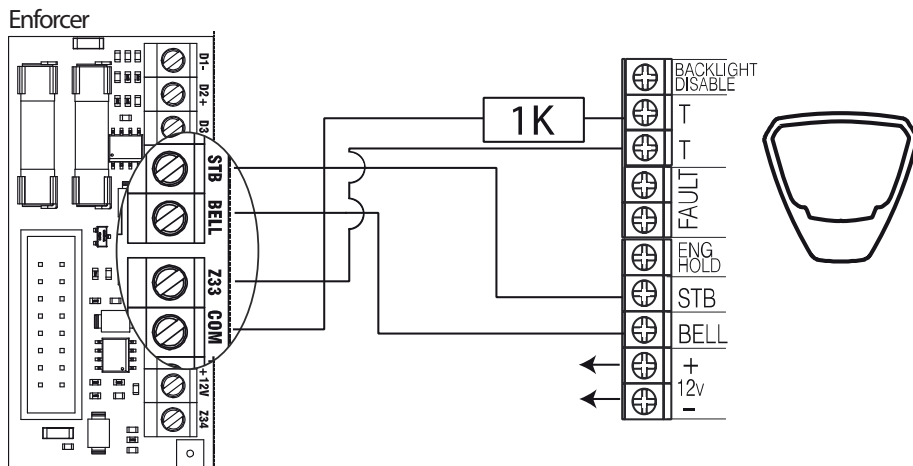
Tabla 2 - Terminales

D1-	RS485 0 V
D2+	RS485 +12V
D3	Bus RS485 'A'
D4	Bus RS485 'B'
PGM1	Salida programable
BELL	Salida de sirena para una sirena externa cableada
STB	Salida de estrobo para una sirena externa cableada
Z33	Entrada cableada 33
COM	Terminal común para Z33 y Z34
+12V	Alimentación auxiliar de +12 V
Z34	Entrada cableada 34

El máximo de dispositivos que puede tener la placa de E/S en el bus RS485 es el siguiente:

- 4 expansores de entrada: PCX-RIX8i, PCX-RIX8+, PCX-RIX8i+PSU y RIX32-WE
- 1 expansor de salida: PCX-ROX8R8T o PCX-ROX16R+PSU
- 3 teclados/lectores (mismo bus): PCX-LCD/EX, PCX-PROX/INT y PCX-PROX/E

Cables para sirena exterior cableada

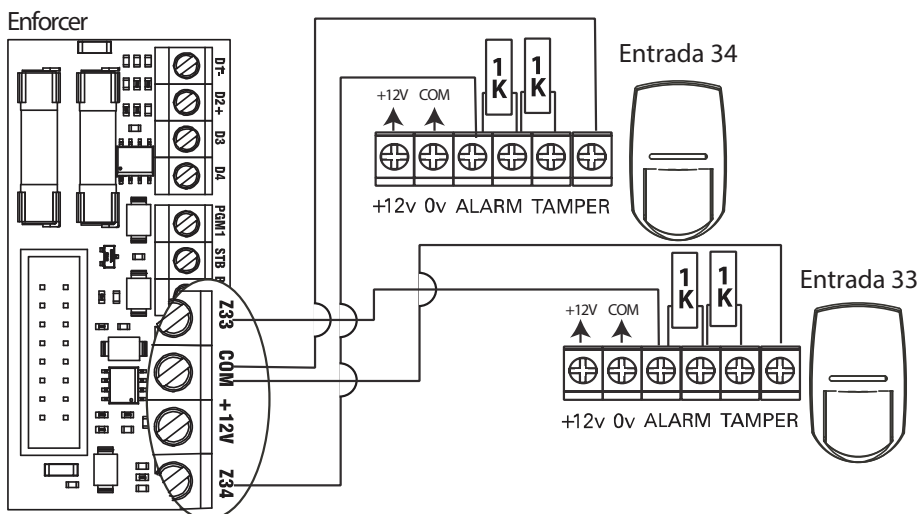


Para crear un circuito de tamper de sirena, se requiere un resistor a través de la alimentación de 0 V y el circuito de tamper de la caja de la sirena. Tenga en cuenta que la entrada debe programarse como “tamper”. El valor del resistor es de 1 K.



A menos que la caja de sirenas sea una Deltabell de Pyronix, la caja de sirenas debe estar en modo SCB (sirena autónoma).

Cables para entradas cableadas



Los valores de resistor son de 1K para alarma y 1K para tamper.

Módems

Puede conectar los módems siguientes al Enforcer:

- DIGI-1200
- DIGI-GPRS
- DIGI-LAN
- DIGI-WIFI

Módem PSTN (DIGI-1200)

La tarjeta del módem PSTN se utiliza para habilitar al Enforcer para comunicarse a través del ID de contacto o SIA. También habilitará la carga/descarga remota.

Antes de realizar estas conexiones, debe desconectarse toda la alimentación del sistema.

Aviso *El terminal de tierra de telecomunicaciones (TE) debe estar siempre conectado a tierra para maximizar la efectividad de la protección de tensión transitoria en la unidad.*

Aviso *Desconecte la red eléctrica antes de desconectar el módem PSTN.*

Terminales A y B: salida de línea telefónica para la conexión con una línea telefónica PSTN analógica.

Terminales A-1 y B-1: salida de línea telefónica para la conexión con otros equipos de telecomunicaciones.

Módem GPRS (DIGI-GPRS)

La tarjeta del módem GPRS (DIGI-GPRS) se coloca dentro del Enforcer. Además de comunicarse con el PyronixCloud y la aplicación HomeControl+, se utiliza para las operaciones siguientes:

- Enviar alarmas a CRA: con el DIGI-GPRS, es posible enviar eventos de alarma a la estación de supervisión a través de la IP del ID de contacto, el ID de contacto de SMS y los protocolos IP del SIA.
- Enviar alarmas por SMS al usuario: con el DIGI-GPRS, es posible enviar mensajes de alarma por SMS al usuario.
- Programación remota del panel a través de PyronixCloud.
- Detección de fallo de línea: se programa en el menú **¿PROGR. TEMPORIZADORES?**. Se cuenta en minutos y es la opción **Retardo fallo de línea**.

La antena que se suministra deberá conectarse al DIGI-GPRS y colocarse en un área adecuada en la que la intensidad de la señal sea máxima.

Tabla 3 - Indicadores LED de estado del GPRS

	Señal Sirenas	DESACTIVADO: sin intensidad de señal
	Señal Sirenas	ACTIVADO: intensidad de señal del 50 %
	Señal Sirenas	ACTIVADO: intensidad de señal completa
	Parpadeo verde	Comunicación con la red
	Naranja encendido	Al hacer una llamada

Aviso

Corte la alimentación eléctrica del módem DIGI-GPRS del panel al instalar o cambiar la tarjeta SIM. compruebe el saldo de la tarjeta SIM con regularidad.

Módem LAN (DIGI-LAN)

DIGI-LAN se coloca dentro de Enforcer. Permite comunicarse con PyronixCloud y la aplicación HomeControl+ a través de un cable Ethernet estándar de conexión a Internet y también tiene las siguientes funciones:

- Enviar alarmas a CRA: con DIGI-LAN, es posible enviar eventos de alarma a la estación de supervisión a través de la IP del ID de contacto y protocolos IP del SIA.
- Programación remota del panel a través de una conexión de red segura: con DIGI-LAN, también es posible programar remotamente Enforcer a través de una conexión a Internet segura y utilizando el software UDL InSite.
- Programación remota del panel a través de PyronixCloud.
- Indicadores LED de estado: DIGI-LAN incluye los indicadores LED de actividad y estado de conexión por cable LAN/Ethernet estándares de la industria.
- Ranura micro SD: Para futuras funciones en desarrollo.

Módem wifi (DIGI-WIFI)

La tarjeta del módem wifi (DIGI-WIFI) se coloca dentro del Enforcer. Permite comunicarse con PyronixCloud y la aplicación HomeControl+ a través de una conexión wifi a Internet y también tiene las siguientes funciones:

- Enviar alarmas a CRA: con la tarjeta del módem wifi, es posible enviar eventos de alarma a la estación de supervisión a través de la IP del ID de contacto y protocolos IP de SIA.
- Programación remota del panel a través de una conexión de red segura: con la tarjeta del módem wifi, también es posible programar remotamente Enforcer a través de una conexión a Internet segura y utilizando el software UDL InSite.
- Programación remota del panel a través de PyronixCloud.

Conexión con el software de carga/descarga

El Enforcer puede programarse desde un teclado o con el software UDL InSite que se facilita gratuitamente. Puede descargar el software UDL InSite en www.pyronix.com.

La conexión entre el panel de control y el software UDL puede realizarse de las maneras siguientes:

- Conexión de serie (RS232)
- Conexión con módem (DIGI-1200 PSTN)
- Conexión PyronixCloud (DIGI-GPRS, DIGI-LAN, DIGI-WIFI)

Conexión de serie (RS232)

En el panel

1. Acceda al menú de ingeniero (código **9999**).
2. Desplácese por el menú (botón ☒) hasta que se muestre **Opciones de carga/descarga**.

3. Elija **RS-232** en la opción **Descargar por**.
4. En la pantalla **Contraseña UDL**, no introduzca nada y pulse ☒.
5. En la pantalla **Prioridad UDL**, le recomendamos configurarla como **Alta [0]** para evitar que los eventos y notificaciones desconecten la conexión UDL. Pulse ☒.

En el software UDL de InSite desde un PC

1. Para configurar el puerto COM asociado a **Módem**, abra el software y haga clic en **Configuración > Ajustes de módem > RS-232**.
2. Asegúrese de que el COM de serie utilizado por UDL sea el mismo definido en el PC (**Panel de control > Administrador de dispositivos > Puertos**).
3. Asegúrese de que el icono de RS-232 en la interfaz de usuario gráfica de UDL esté iluminado en verde.
4. Haga clic en **Forzar cliente de marcado**.
5. Defina el campo **Modo de marcado** como **RS-232**.
6. Introduzca el código de ingeniero en el campo **Código de ingeniero**.
7. Haga clic en **Marcar**.
Si la conexión es correcta, el icono de RS-232 se iluminará en azul.

Conexión con módem (DIGI 1200 PSTN)

Asegúrese de que el panel y el PC remoto estén conectados a una línea PSTN adecuada.

En el panel

1. Acceda al menú de ingeniero (código **9999**).
2. Desplácese por el menú (botón ☒) hasta que se muestre **Opciones de carga/descarga**.
3. Elija **Módem** en la opción **Descargar por**.
4. Establezca el número deseado de llamadas y pulse ☒.
5. En la pantalla **Contraseña UDL**, no introduzca nada y pulse ☒.
6. En la pantalla **Prioridad UDL**, le recomendamos configurarla como **Alta [0]** para evitar que los eventos y notificaciones desconecten la conexión UDL. Pulse ☒.

En el software UDL de InSite desde un PC

1. Para configurar el puerto COM asociado al **Módem**, abra el software y haga clic en **Configuración > Ajustes de módem > Módem**.
2. Verifique que el puerto COM asociado al **Módem** en InSite sea el mismo que el definido en **Panel de control > Administrador de dispositivos > Puertos** del PC.
3. Asegúrese de que el icono de RS-232 en la interfaz de usuario gráfica de UDL esté iluminado en verde.
4. En el menú **Configuraciones**, elija el **Tipo de módem** del menú desplegable. Se trata del módem conectado al PC y que se utiliza para llamar al panel.

5. Pulse **Cargar cadena predeterminada** para programar la cadena de inicialización correcta para el módem seleccionado.
6. Haga clic en **Forzar cliente de marcado**.
7. Defina el campo **Modo de marcado** como **Módem**.
8. Introduzca el número de teléfono en el campo **Número de teléfono**.
9. Introduzca el código de ingeniero en el campo **Código de ingeniero**.
10. Haga clic en **Marcar**.

Si la conexión es correcta, el icono del módem se iluminará en azul.

Aviso *Si se define un nombre de sitio en el panel, el nombre de sitio de UDL debe ser exactamente el mismo. De lo contrario, la conexión no será posible.*

Conexión PyronixCloud

Asegúrese de que el panel esté conectado a una conexión de Internet, ya sea LAN, wifi o GPRS, con una tarjeta SIM con los datos habilitados.

En el panel

1. Acceda al menú de ingeniero (código **9999**).
2. Desplácese por el menú (botón ☐) hasta llegar a **Opciones de carga/descarga**. Pulse ☐.
3. Elija **Nube** (opción **6**) en las opciones **Descargar por**. Pulse ☐.
4. Anote su ID de sistema (para acceder más adelante al software InSite). Pulse ☐.
5. Seleccione el tipo de seguridad. Para las conexiones iniciales, le recomendamos **[0]** (estándar). Pulse ☐.
6. Cree o introduzca una contraseña de sistema y anótela. Pulse ☐.
7. En la pantalla **Sondear servidor?**, seleccione **Sí [1]**. Pulse ☐.
8. En la pantalla **Contraseña UDL**, no introduzca nada y pulse ☐.
9. En la pantalla **Prioridad UDL**, le recomendamos configurarla como **Alta [0]** para evitar que los eventos y notificaciones desconecten la conexión UDL. Pulse ☐.

En el software UDL de InSite desde un PC

1. Haga clic en **Forzar cliente de marcado**.
2. Haga clic en la lista desplegable de **Modo de marcado** y seleccione **Nube**.
3. Introduzca el **ID de sistema** de su panel (consulte **Opciones de carga/descarga** en el menú de ingeniero del panel) en el campo llamado **Número de serie**.
4. Introduzca la **contraseña de sistema** (la que introdujo en **Opciones de carga/descarga** en el panel en el campo llamado **Contraseña de sistema**.
5. Deje el nivel de seguridad UDL en **Normal** para la prueba de conexión inicial en el campo **Nivel de seguridad UDL del sistema**.

6. Introduzca el **Código de ingeniero** utilizado en el panel con el que se esté intentando conectar.
7. En el campo **Introducir cliente en base de datos como**, únicamente ponga un nombre adecuado al panel con el que se esté conectando.
8. Haga clic en **Marcar**. Si la conexión es correcta, el icono de nube se iluminará en azul y aparecerá un cuadro de diálogo que le preguntará si desea crear un cliente. Haga clic en **Sí** para continuar.
9. El panel se ha conectado correctamente al software UDL InSite.

Configuración

Menú de ingeniero

El sistema se programa desde el menú de ingeniero. Para acceder al menú de ingeniero, el panel debe encontrarse en un estado completamente desarmado. En el modo de ingeniero, se inhabilitarán todas las alarmas de sabotaje (excluyendo las PA y los dispositivos de seguridad).

Navegar por los menús de usuario e ingeniero

<input type="checkbox"/> X	NO	Pulse para avanzar en el modo de ingeniero o administrador maestro.
<input type="checkbox"/> B	VOLVER	Pulse para retroceder en el modo de ingeniero o administrador maestro.
<input checked="" type="checkbox"/>	SÍ	Pulse para acceder a un submenú u opción en el modo de ingeniero o administrador maestro. Pulse para cambiar de una opción a otra en un submenú.
<input type="checkbox"/> A	SALIR	Pulse para salir rápidamente del menú de ingeniero desde cualquier menú principal (escrito en mayúsculas).
<input type="checkbox"/> C	CANCELAR	Pulse para regresar de una opción programable a la anterior.

Menús principales y submenús

MEMORIZAR DISPOSITIVOS
INALÁMBRICOS?

Se encuentra en un elemento de menú principal si:

- El indicador LED de mantenimiento parpadea lentamente.
- El elemento de menú aparece en mayúsculas con un signo de interrogación (?).

Para desplazarse por el sistema de menús, es necesario responder a las preguntas de los menús principales y los submenús. Por ejemplo, si la pregunta es **¿MEMORIZAR DISPOSITIVOS INALÁMBRICOS?:**

- Al pulsar ☒, aparecerá el submenú **¿Memorizar zonas?**
- Al pulsar de nuevo ☒, aparecerán las opciones programables de este submenú.
- Al pulsar ☐, saldrá de la opción individual y subirá de un submenú al siguiente o retrocederá al menú principal.

¿Memorizar
entradas?

Se encuentra en un elemento de submenú si:

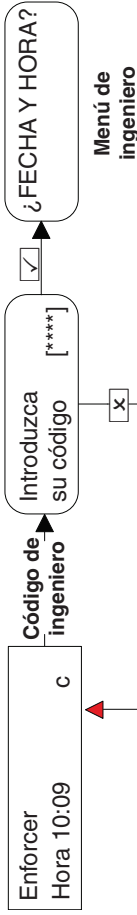
- El indicador LED de mantenimiento parpadea rápidamente.
- El elemento de menú aparece en minúsculas.

Aviso

Por su seguridad, el teclado se desactiva durante 120 segundos después de 13 pulsaciones de tecla incorrectas o después de 3 intentos de presentar etiquetas no válidas. Posteriormente se desactivará de nuevo después de otras 7 pulsaciones de tecla incorrectas o después de que se presente otra etiqueta no válida. Una vez que se haya registrado un código o etiqueta correcta, el teclado regresará a su funcionamiento normal. El código PIN debe introducirse en el plazo de 60 segundos o se considerará un código no válido.

Acceso al menú de ingeniero

Para acceder al menú de ingeniero, introduzca el código de ingeniero. El código predeterminado de ingeniero es 9999.



Es posible que se deniegue el acceso en los siguientes casos:

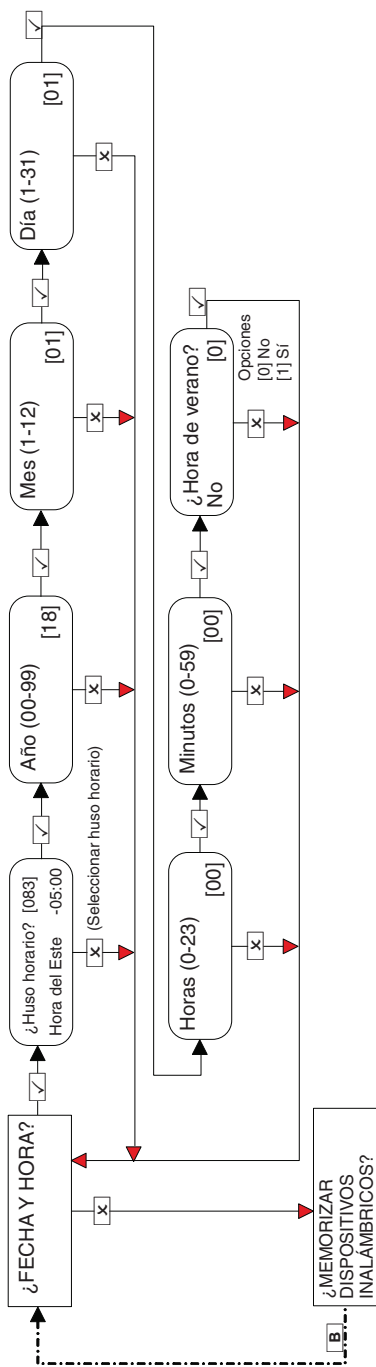
1. Una o más áreas están armadas.
2. El usuario maestro ha desactivado el acceso al menú de ingeniero en **Permitir menú de ingeniero** en el modo de administrador maestro. Si es así, se mostrará **Autorización requerida** en la pantalla.

Tras introducir el código de ingeniero, la primera opción que se muestra es: **¿Fecha y hora?**. El indicador LED de fallo () parpadeará y se emitirá un tono de alta frecuencia regularmente para indicar que se ha accedido al menú de ingeniero.

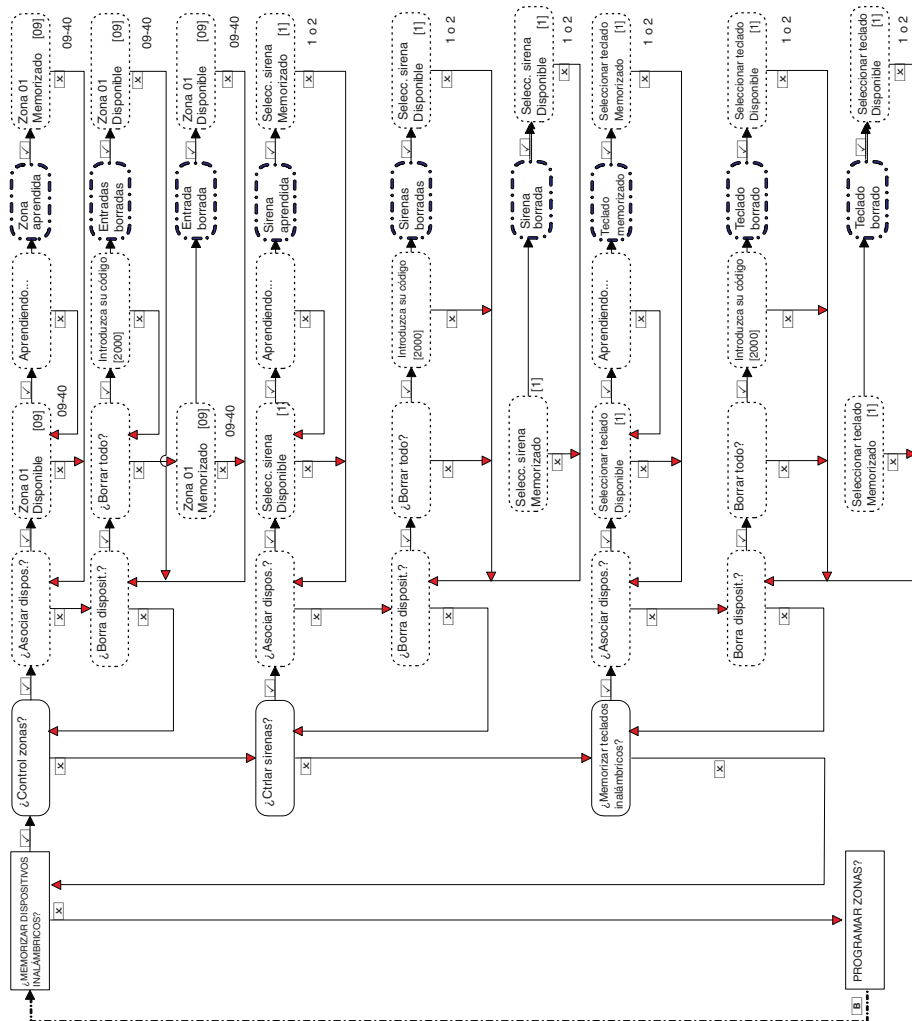
Acceso al menú de ingeniero desde cualquier teclado cableado externo

Se puede acceder al menú de ingeniero desde cualquier teclado que forme parte del sistema. Si se encuentra en el menú de ingeniero en la dirección de teclado 0, los otros teclados mostrarán **sistema ocupado**.

Para acceder al menú de ingeniero en un teclado diferente, pulse el botón en el teclado correspondiente.

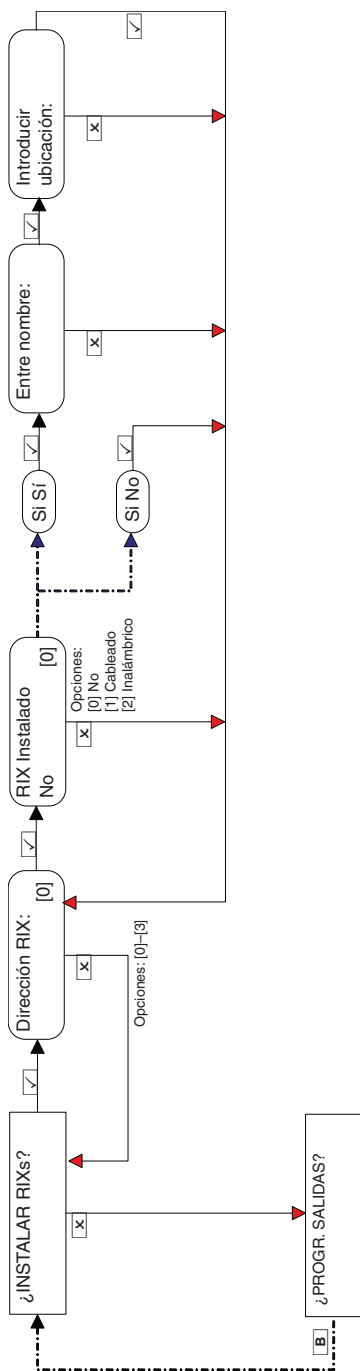


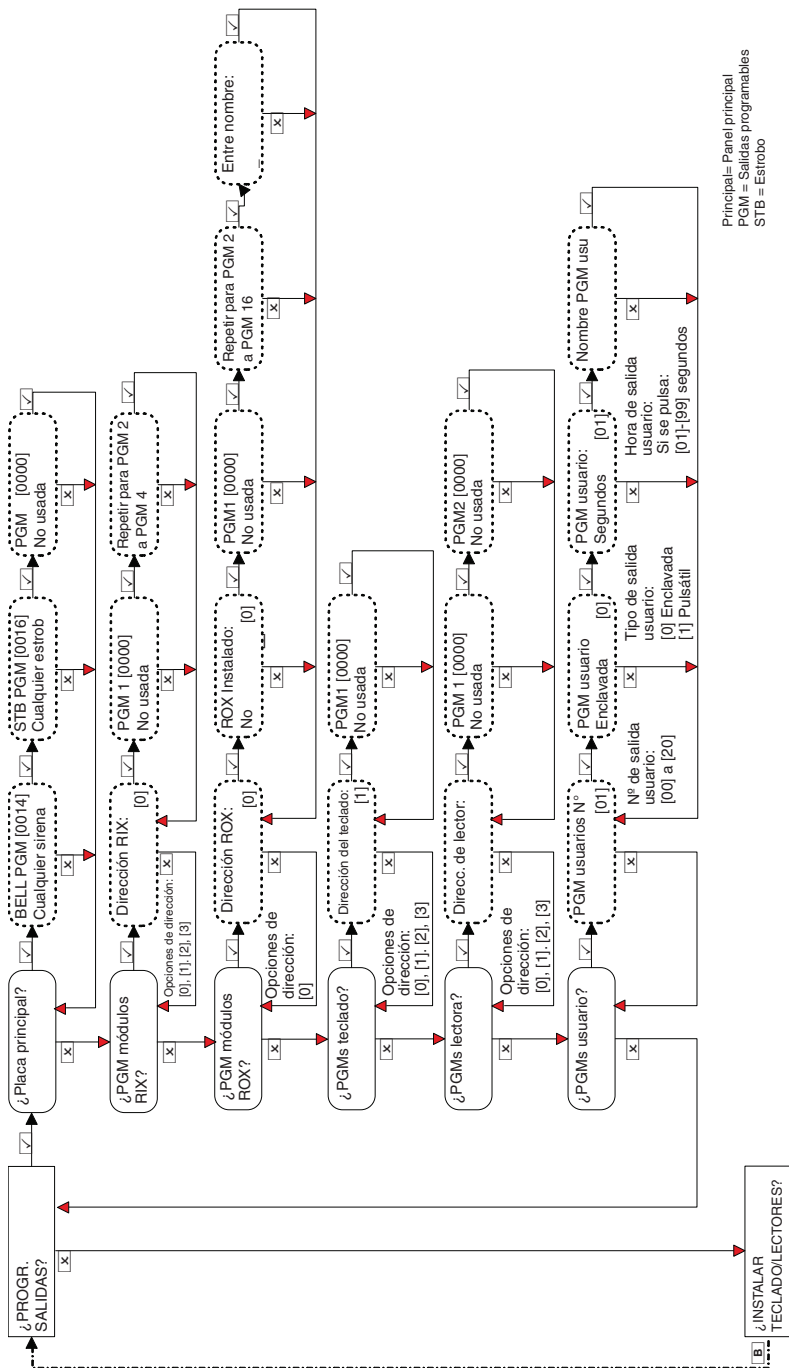
Memorizar dispositivos inalámbricos





Instalar RIX



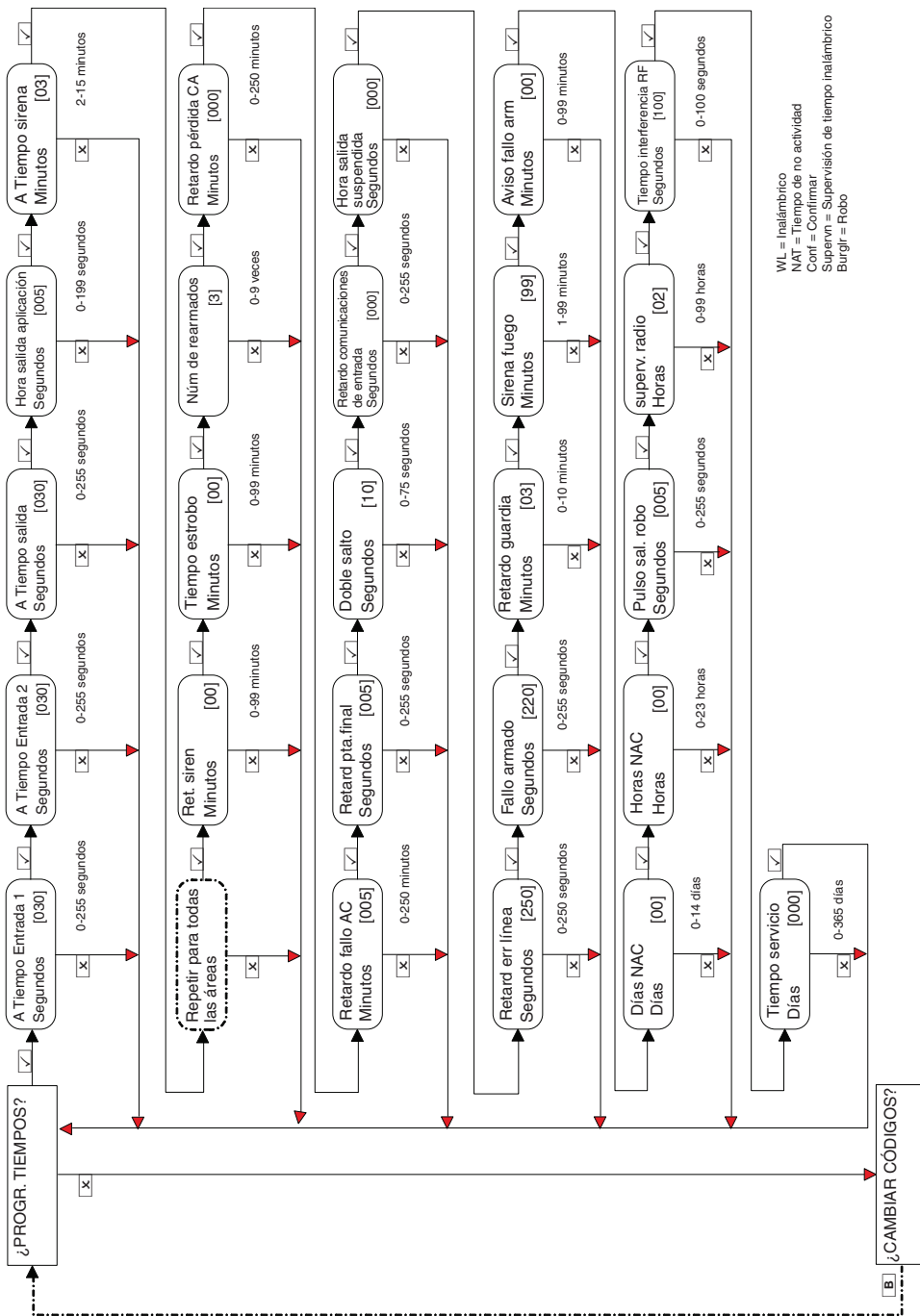


Principal= Panel principal
PGM = Salidas programables
STB = Estrobo

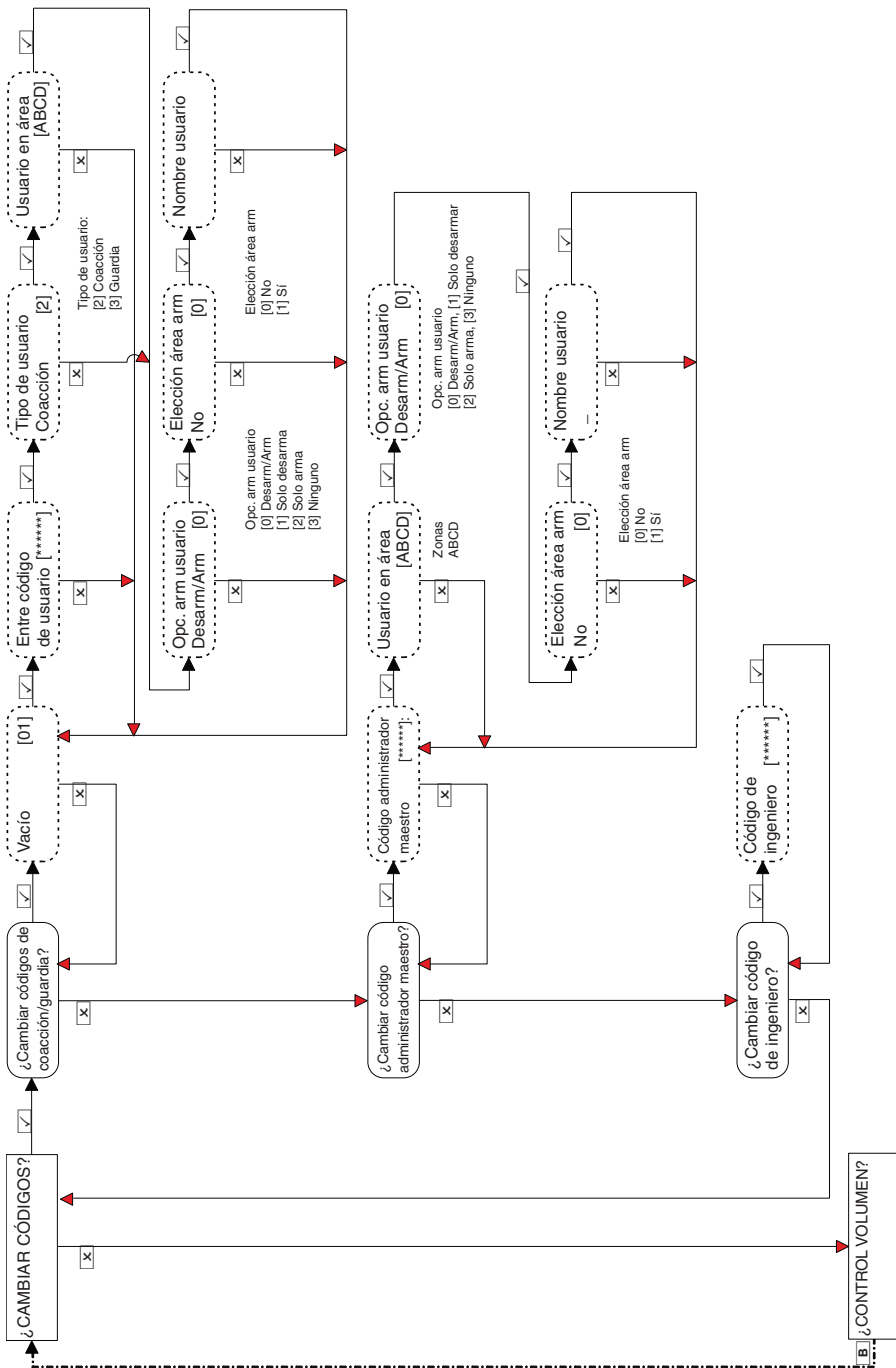
► Para más información, consulte "Tipos de salida" en la página 73

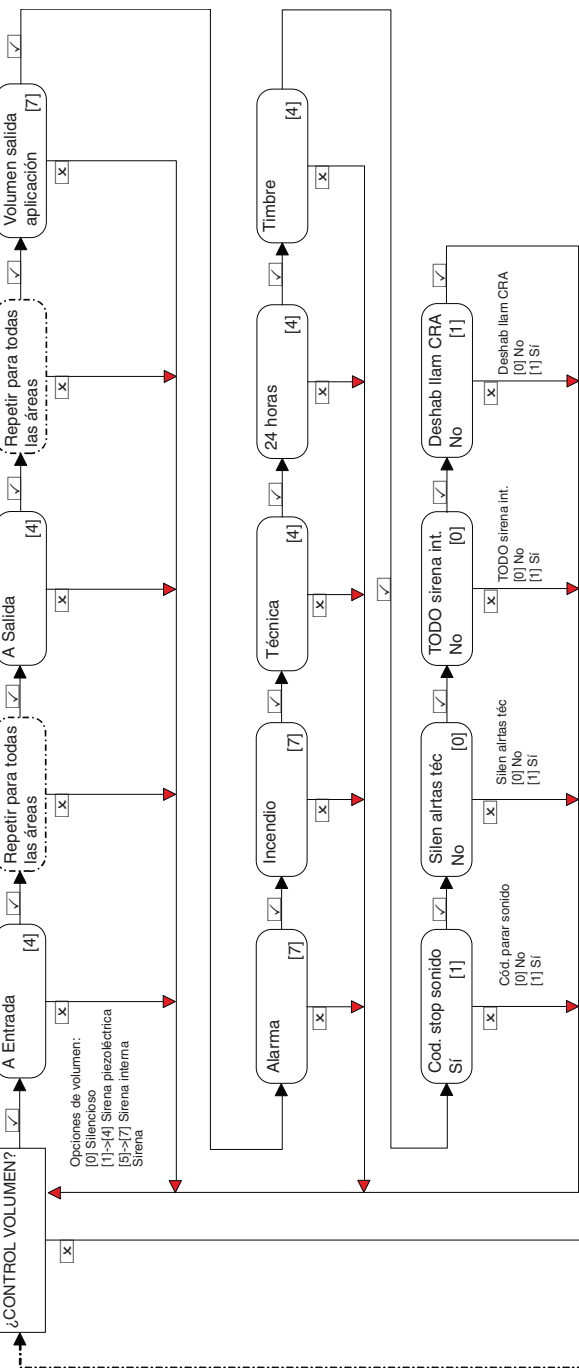
Instalar teclados/lectores





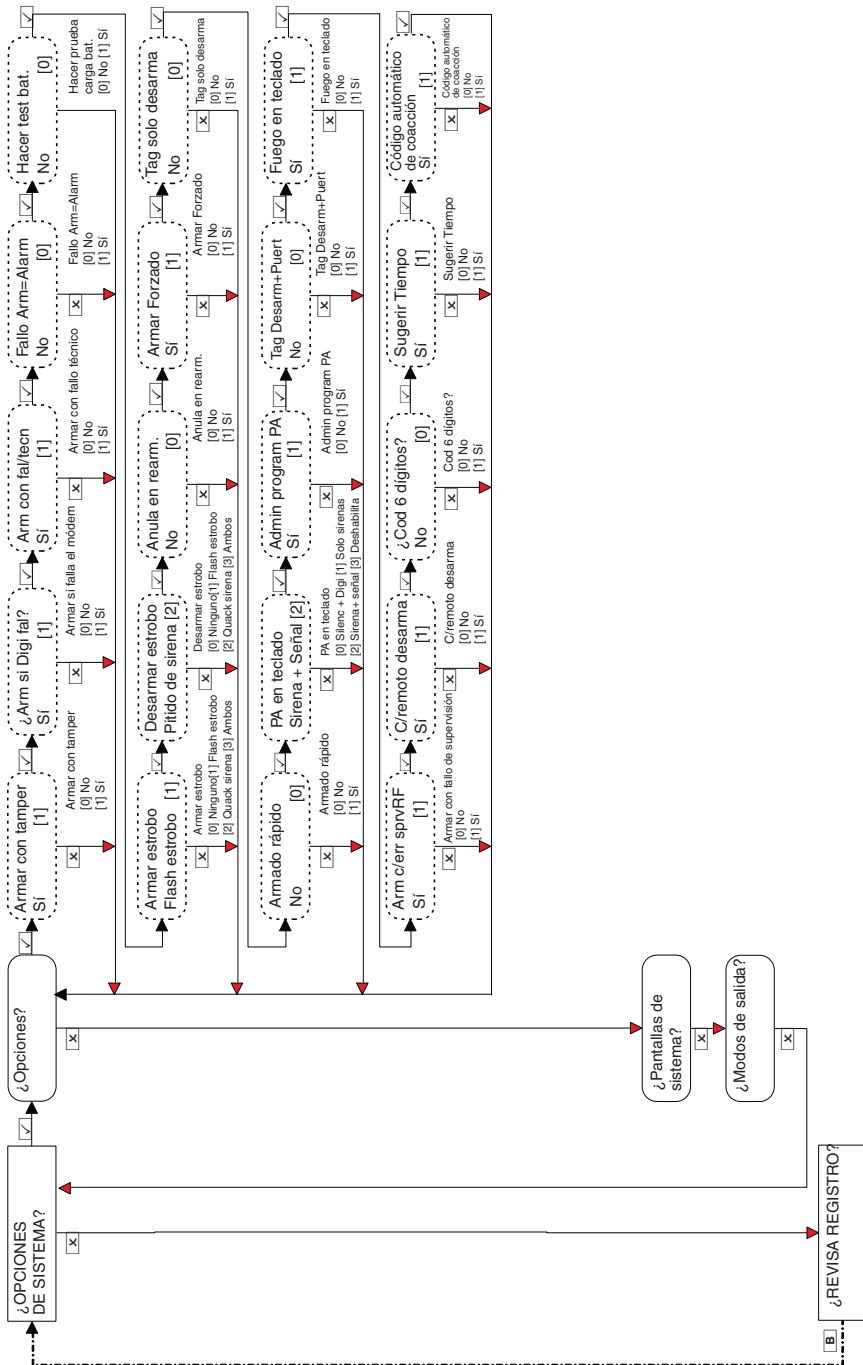
Cambiar códigos



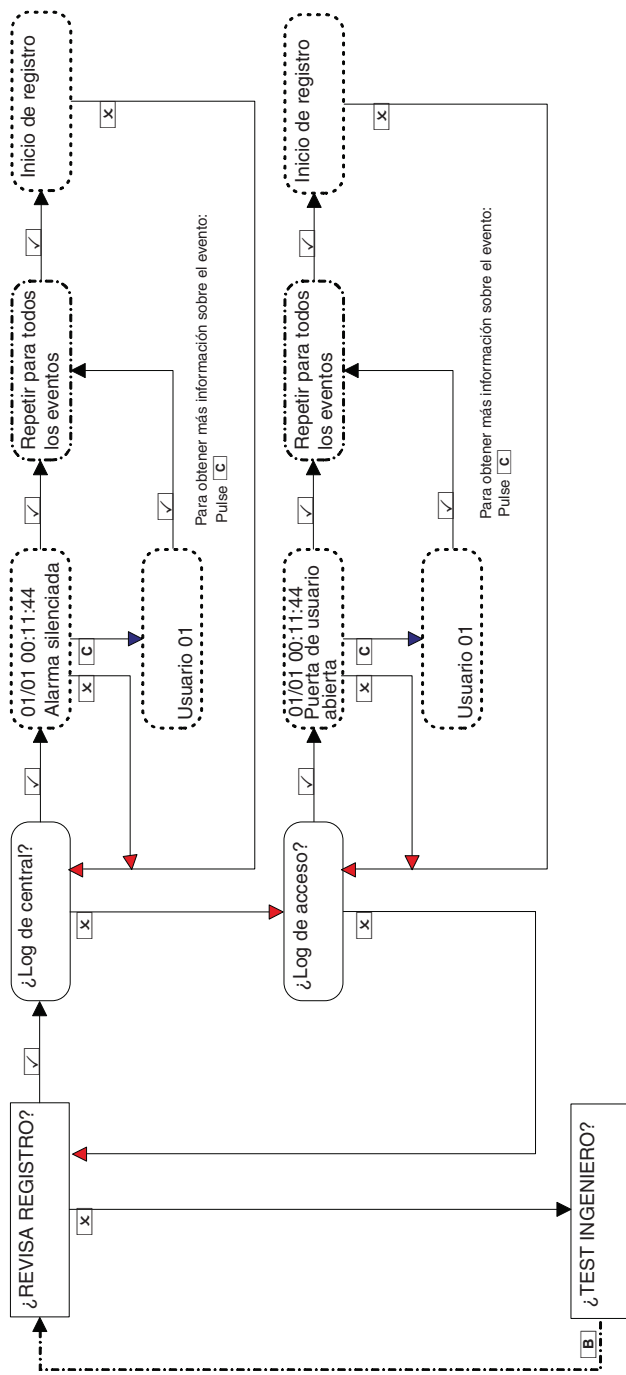


Opciones del sistema

Opciones



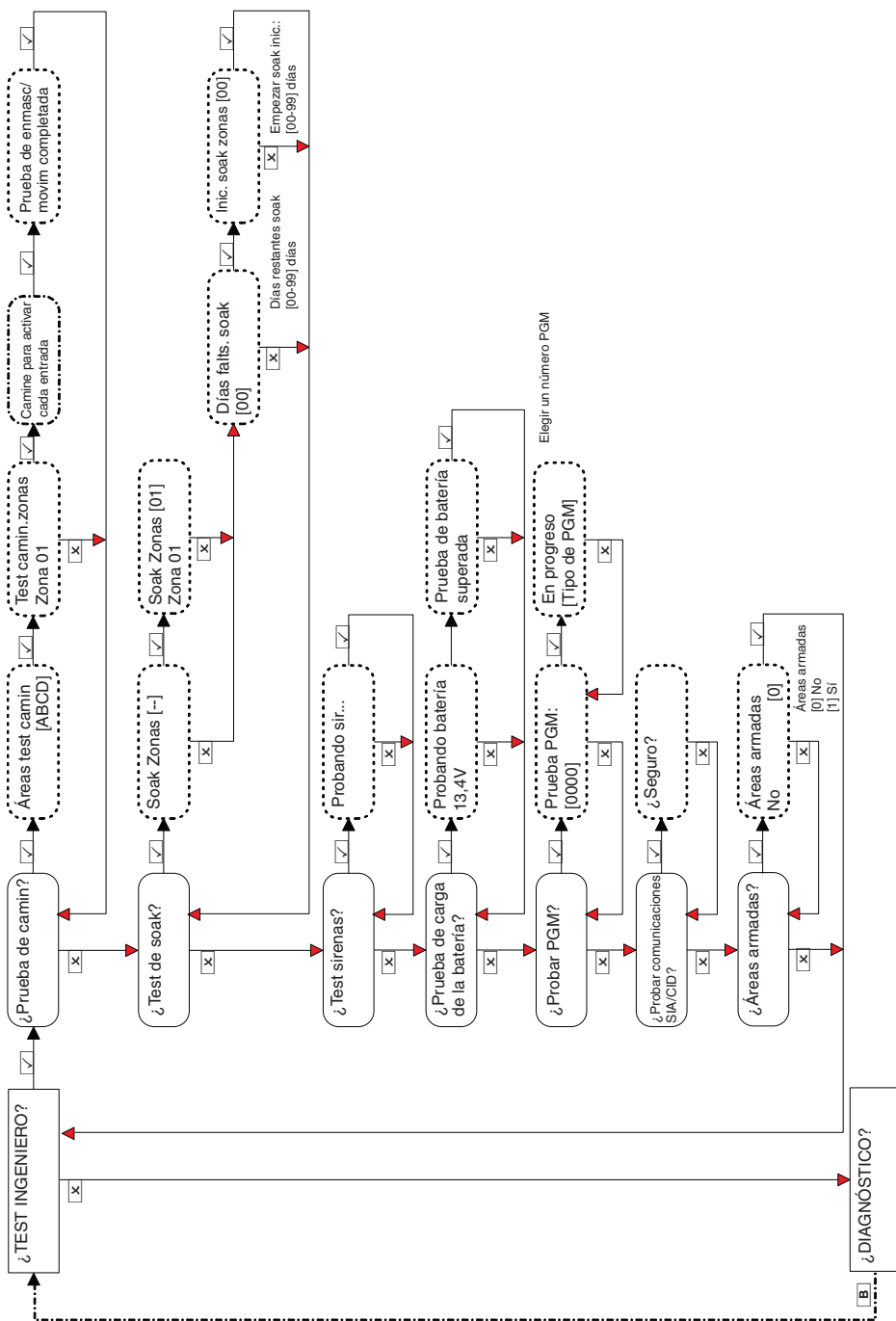
Revisa registro

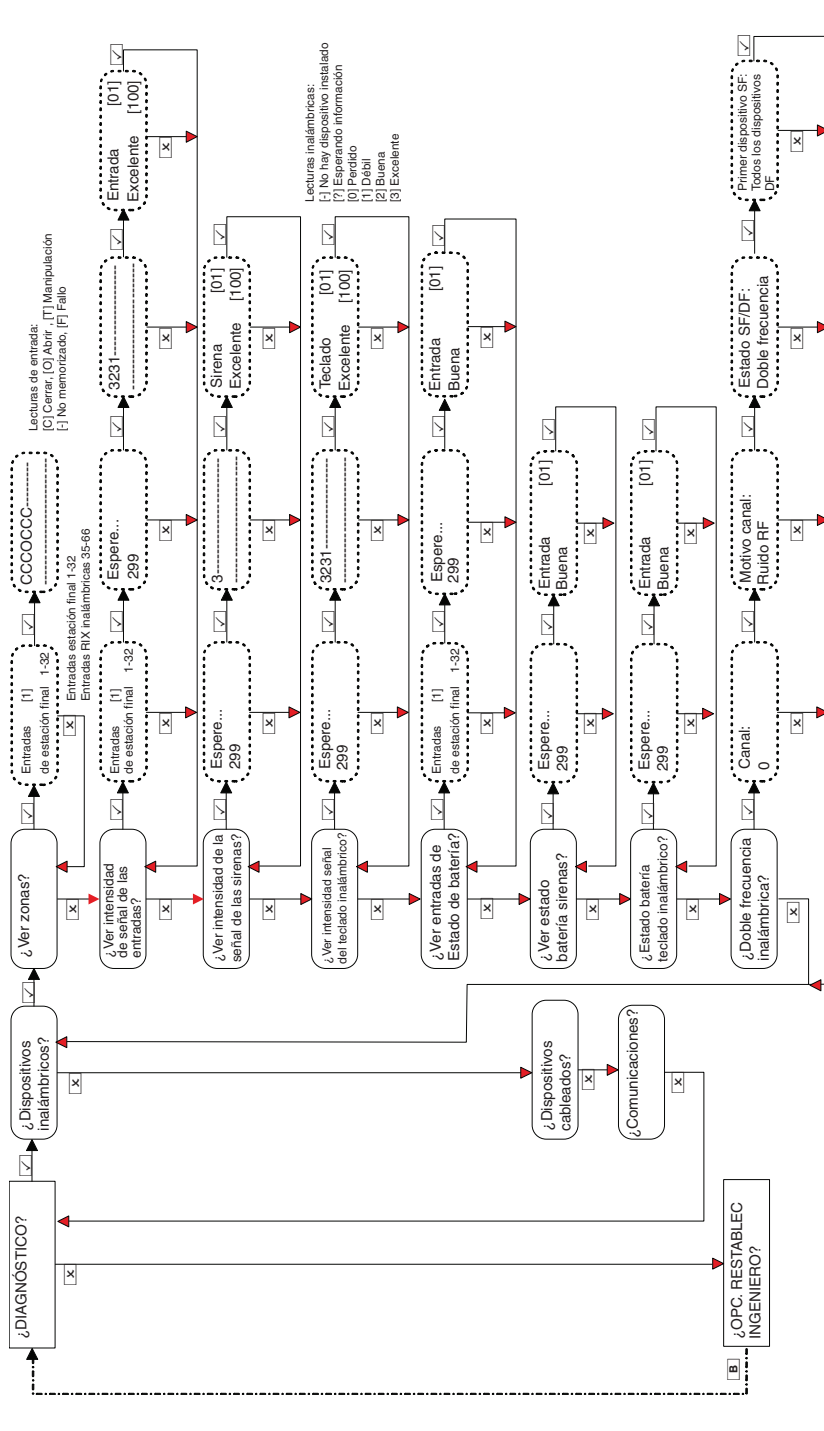


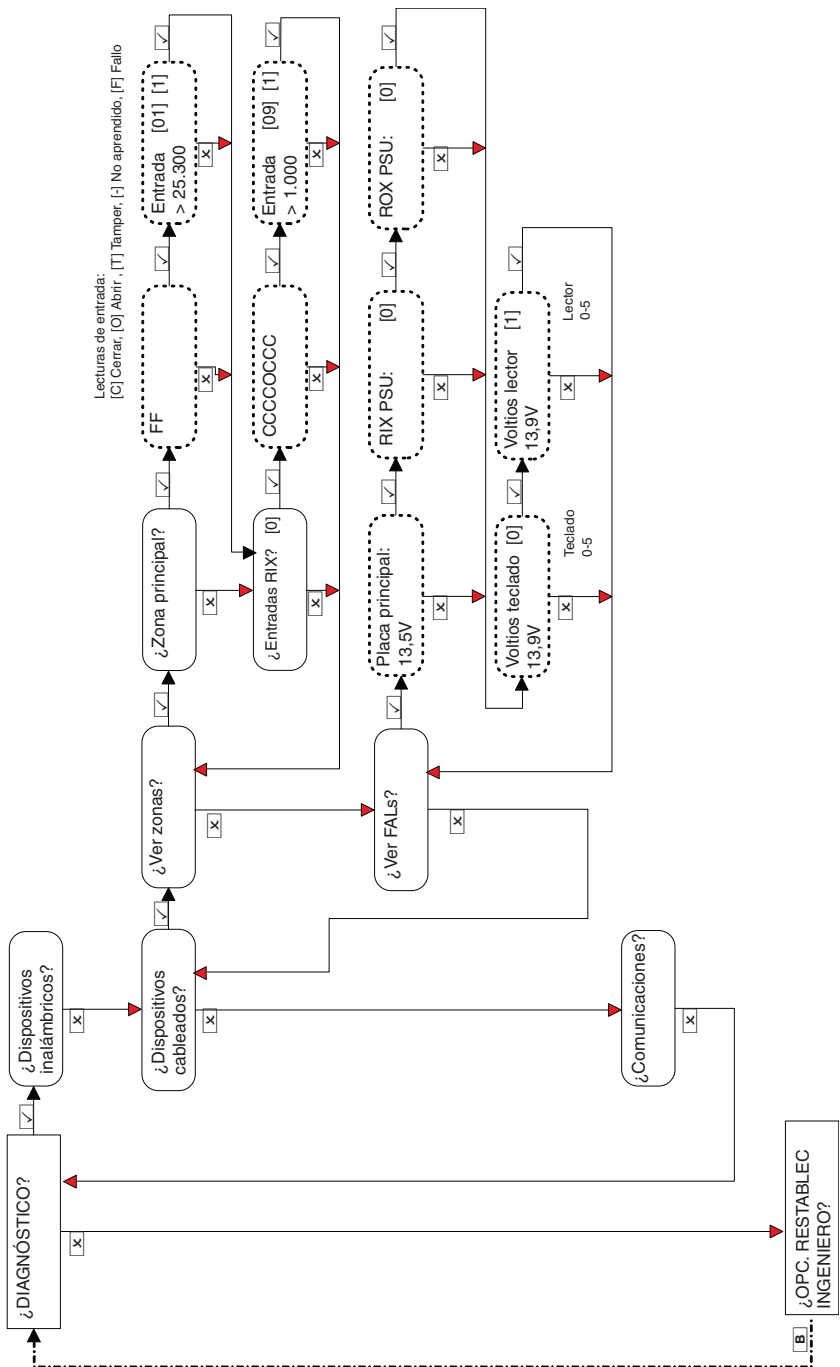
Si un dispositivo de Enforcer no está correctamente instalado o se ha perdido del bus, se produce un fallo del dispositivo. A continuación se indica un ejemplo de cada fallo:

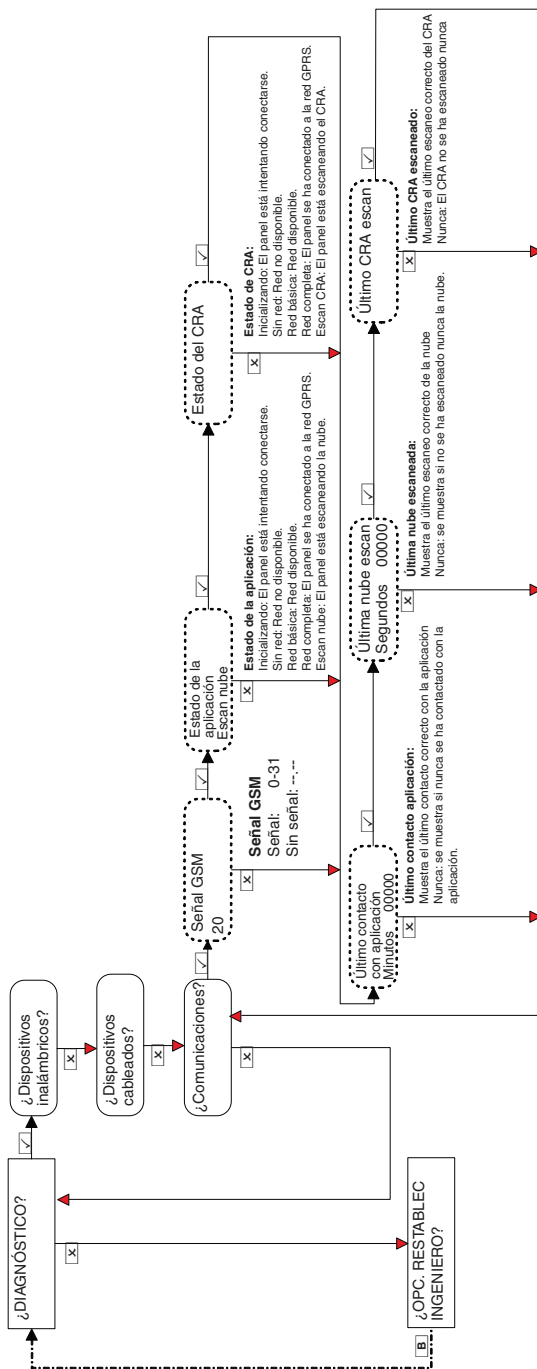
- Fallo en el panel = "Panel de control, Fallo de batería"
- Fallo de la dirección del teclado 3 = "Dispositivo 3, fallo dispositivo teclado"
- Fallo de la dirección de los lectores de etiquetas internos/externos 2 = "Dispositivo 2, fallo dispositivo lector de etiqueta"
- Dirección del expansor remoto de zonas 0 = "RIX-00, fallo dispositivo RIX"
- Dirección de expansores remotos de salida 0 = "ROX-00, Err dispositivo ROX"

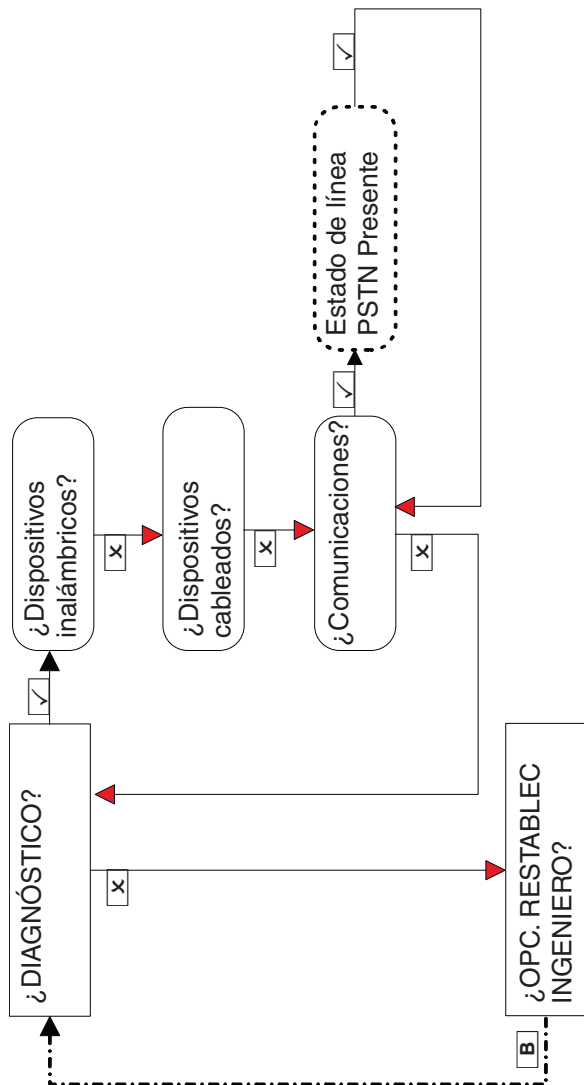
Si se introduce un nombre para un dispositivo, el registro muestra el nombre en lugar de la dirección.

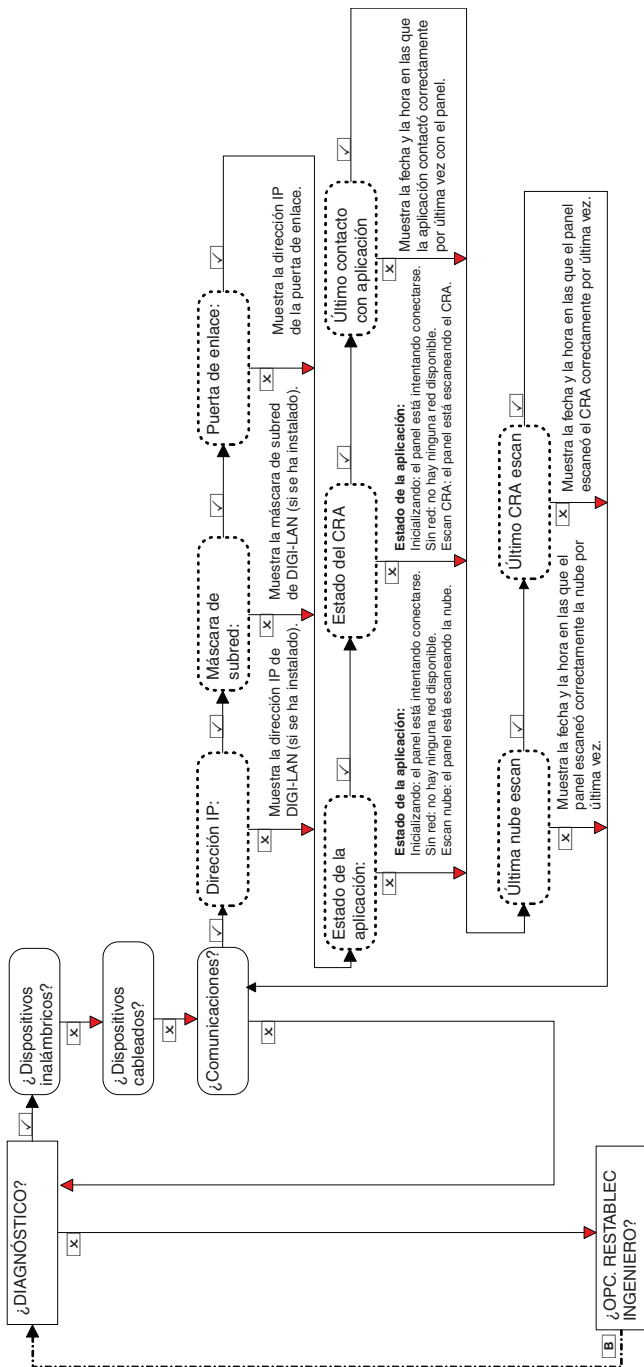


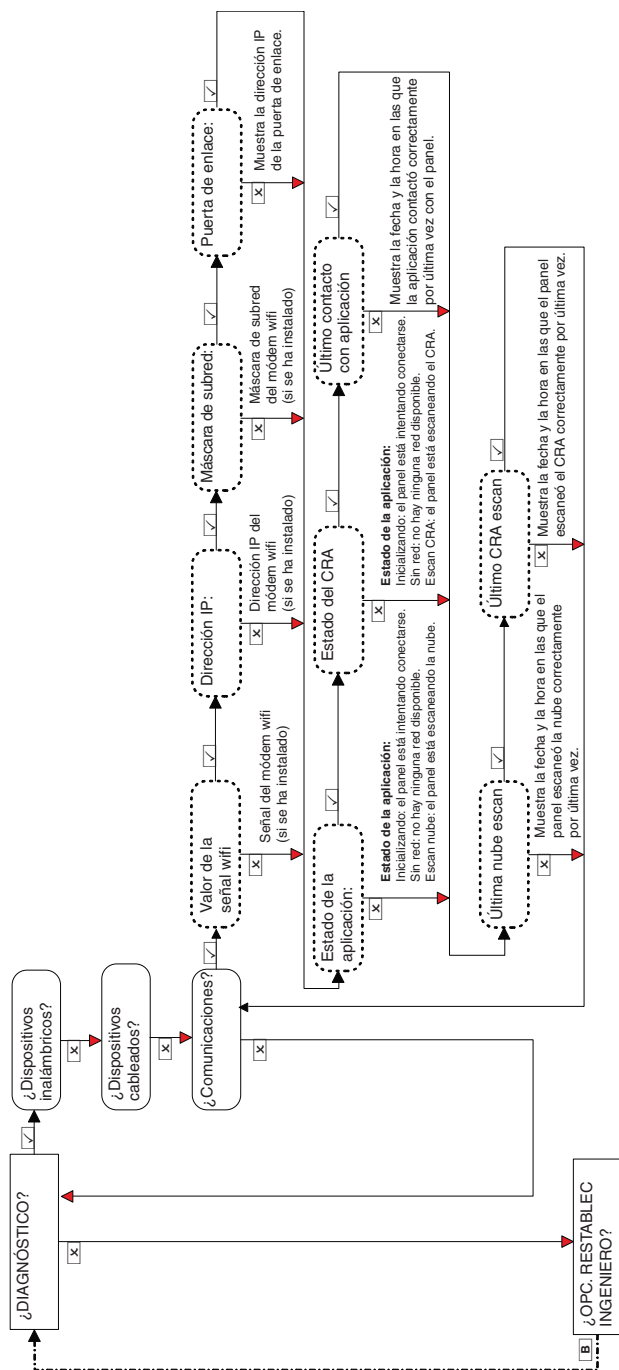




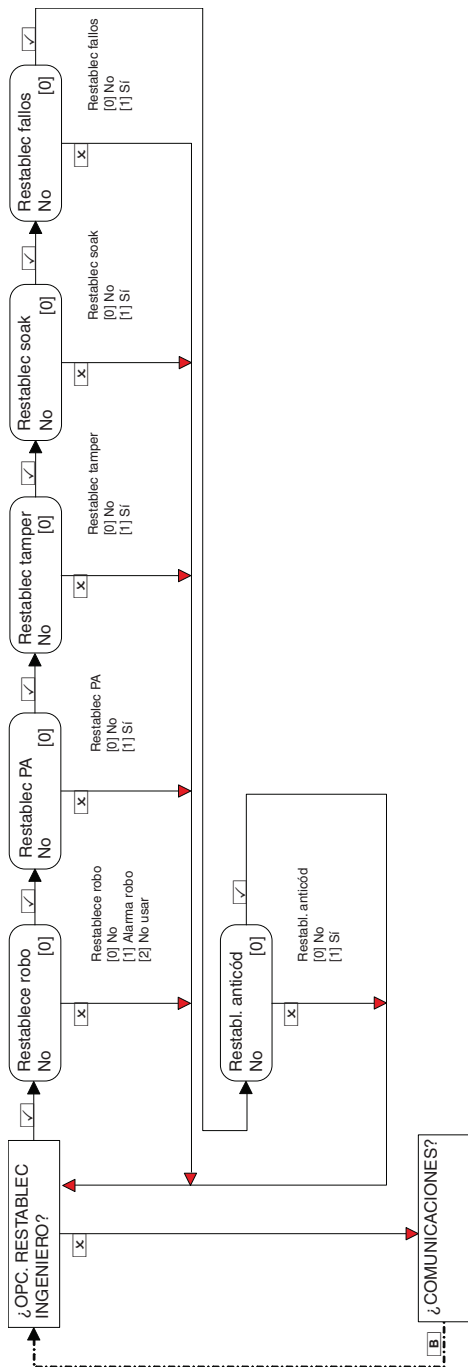


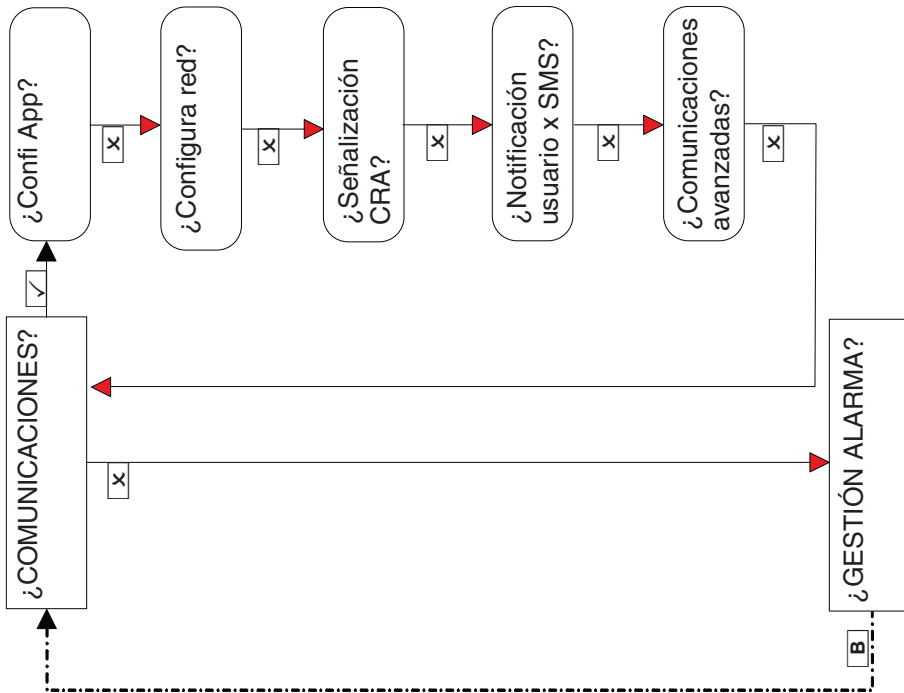






Opciones de restablecimiento de ingeniero





Confi App

Esta función activa o desactiva la comunicación con PyronixCloud y la aplicación HomeControl+.

Configura red

Programa el DIGI-GPRS, DIGI-LAN o DIGI-WIFI en el Enforcer.

Protocolo eventos CRA

Permite que el Enforcer emita señal de IP de ID de contacto o IP de SIA 3 o, usando el módem PSTN, pueda emitir señal de ID de contacto o niveles SIA 1 y 3. Todos los detalles de IP y la configuración de CRA se programan en este menú.

Notificación usuario x SMS

Permite que el Enforcer emita señal mediante mensajería SMS, además de control remoto por SMS.

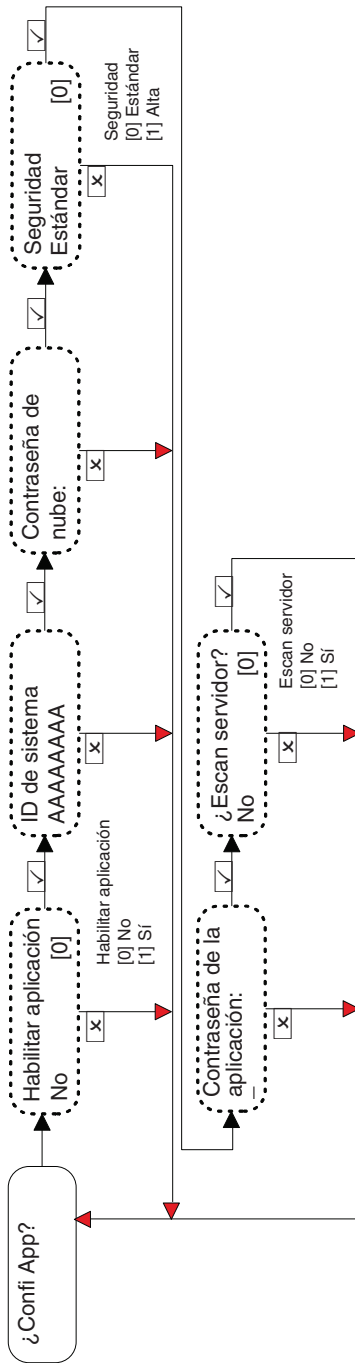
Comunicaciones Avanzadas

Configura los ajustes avanzados.

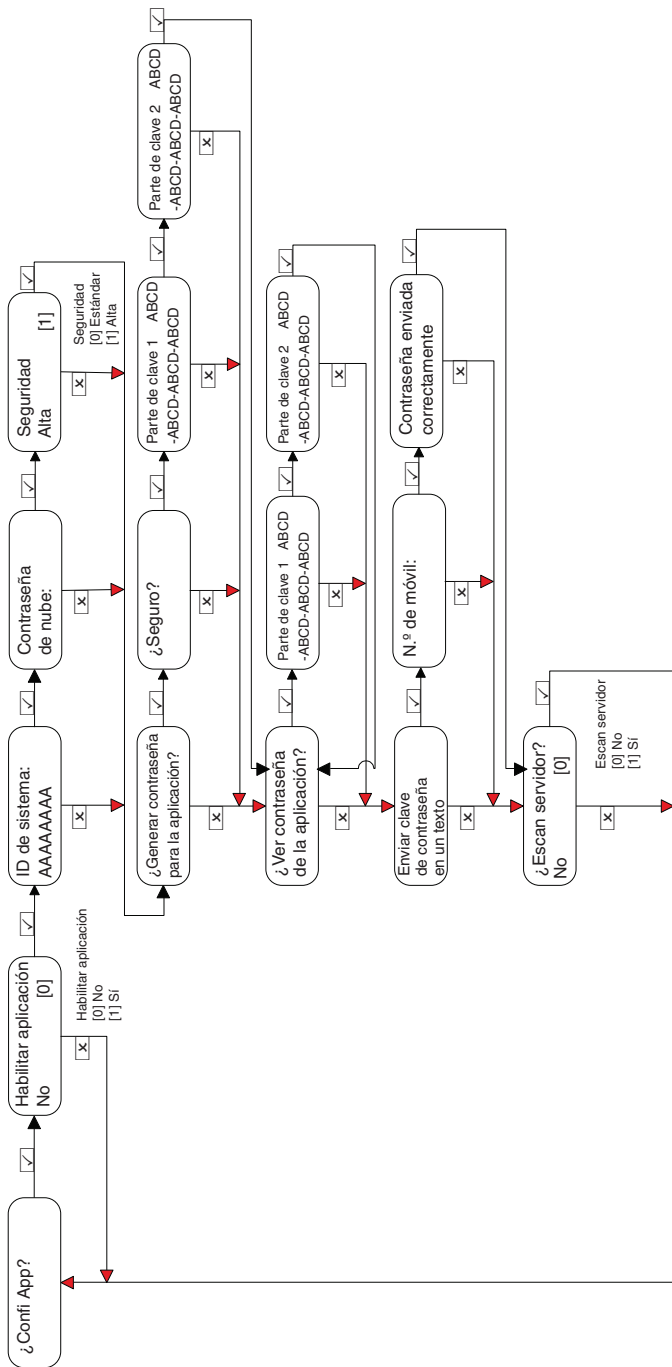
Confi App (seguridad estándar)

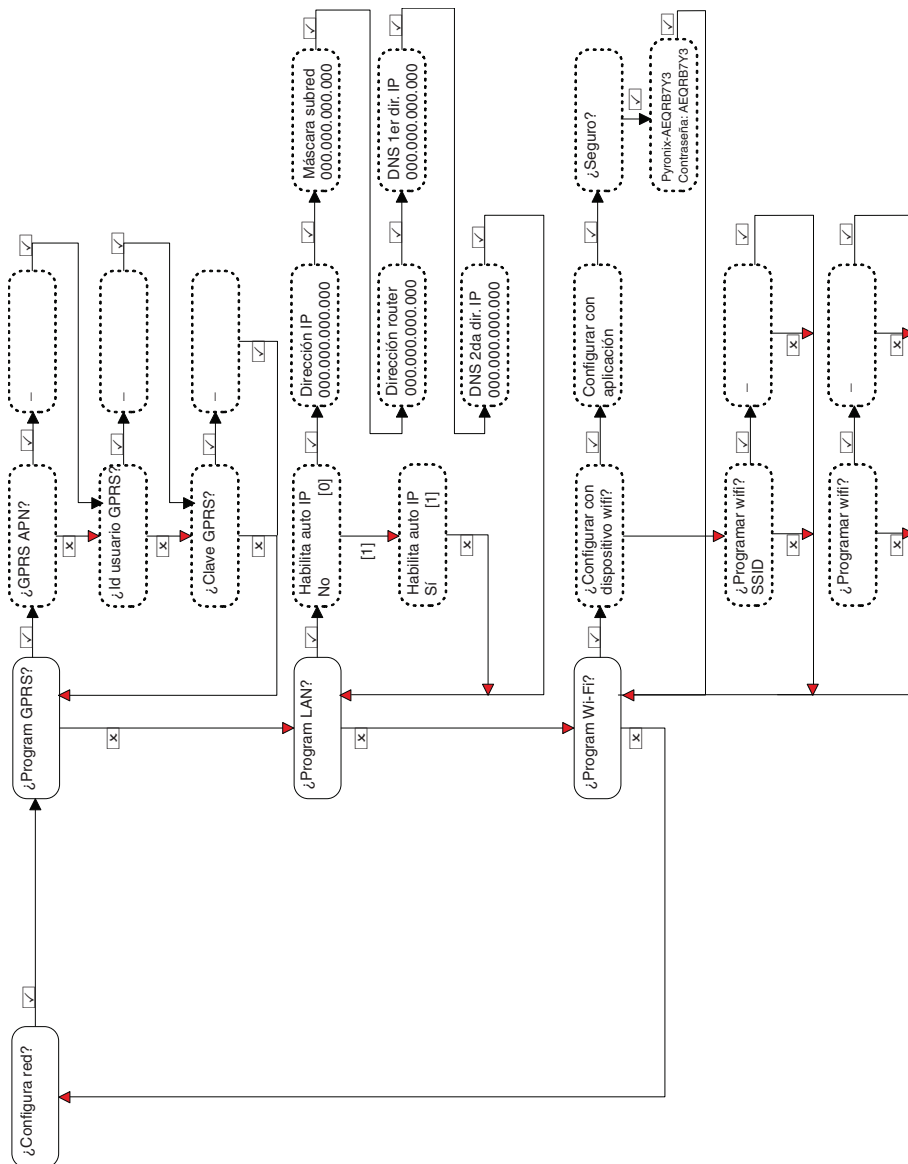
Al crear contraseñas, asegúrese de que la contraseña utilice una variedad de mayúsculas, minúsculas, números y símbolos para garantizar la mejor seguridad posible.

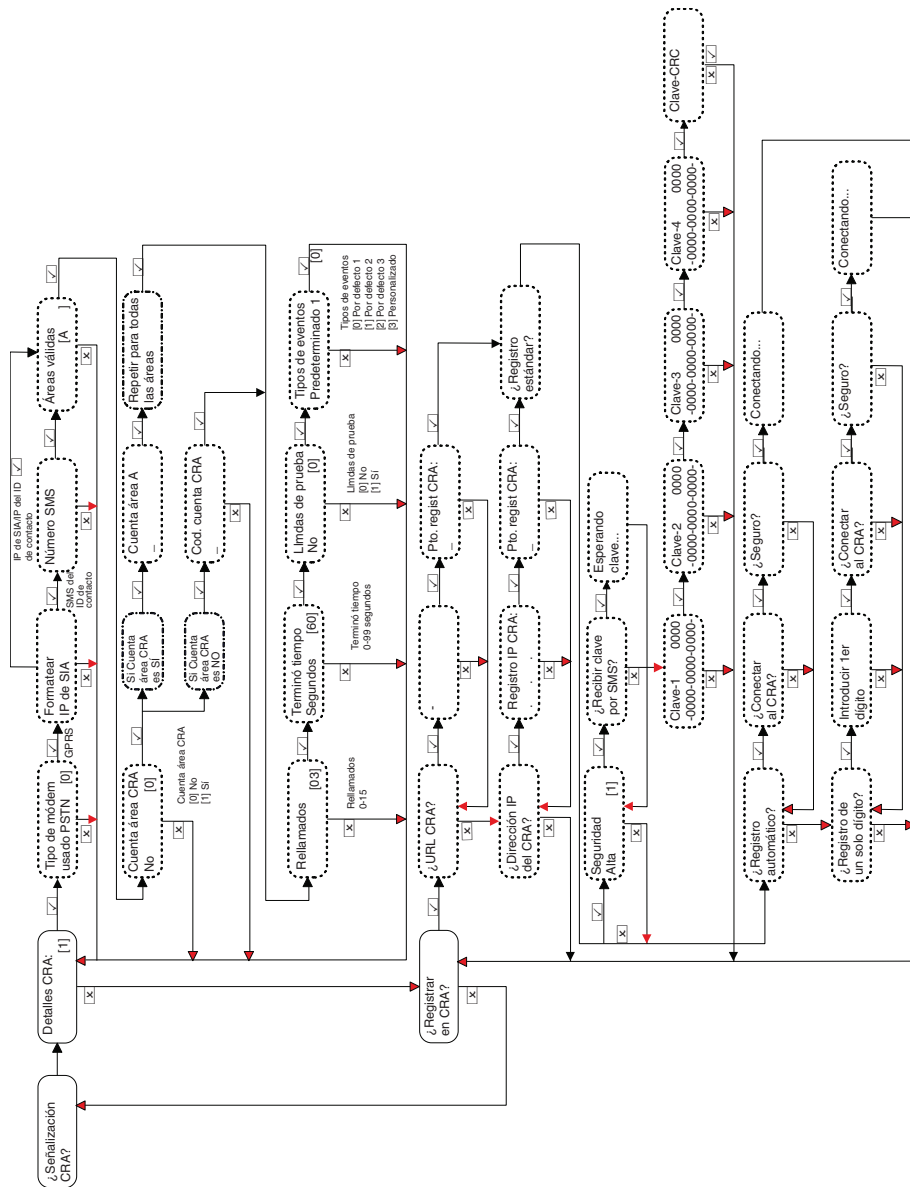
Es muy recomendable establecer el **servidor de sondeos** en **Sí**.



Los números de teléfono móvil se pueden introducir con o sin un código de marcación internacional (por ejemplo, +44). Si necesita introducir un código de marcación internacional para enviar la clave a una tarjeta SIM extranjera, utilice la tecla **A** para introducir el símbolo '+':

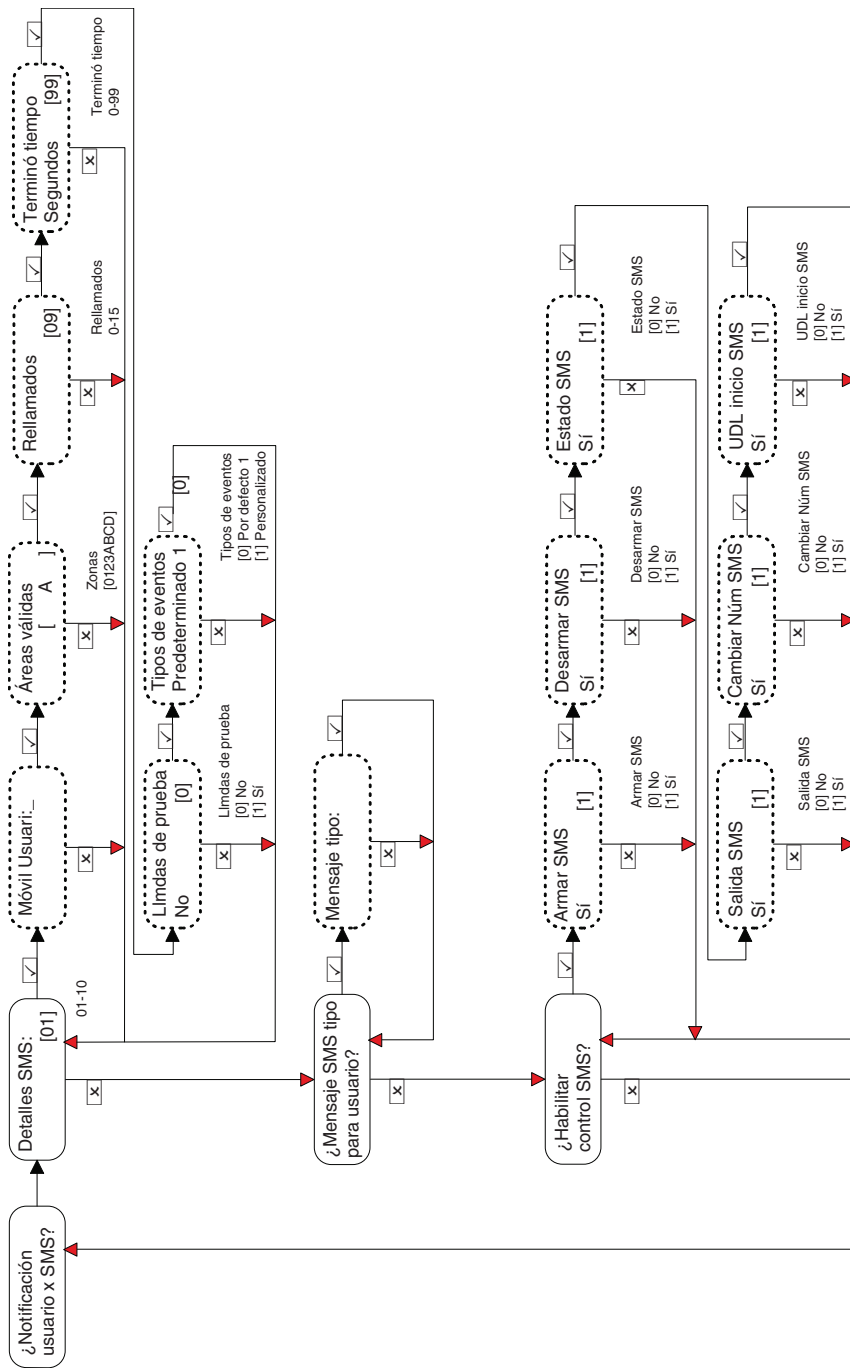






► Para más información, consulte "Tipos de eventos" en la página 80

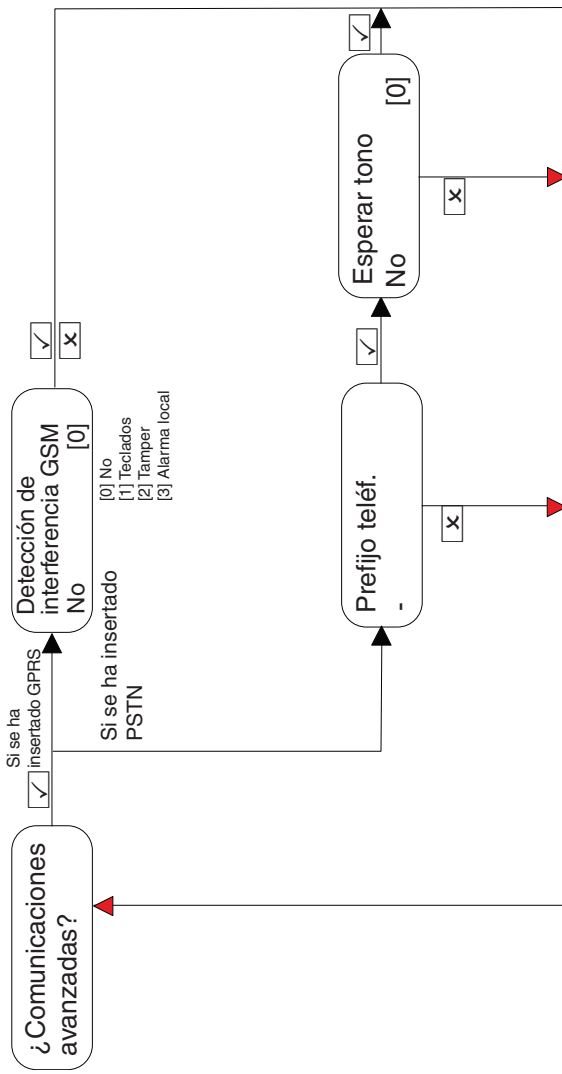
Los números de teléfono móvil se pueden introducir con o sin un código de marcación internacional (por ejemplo, +44). Si necesita introducir un código de marcación internacional para enviar la clave a una tarjeta SIM extranjera, utilice la tecla ☐ para introducir el símbolo '+':



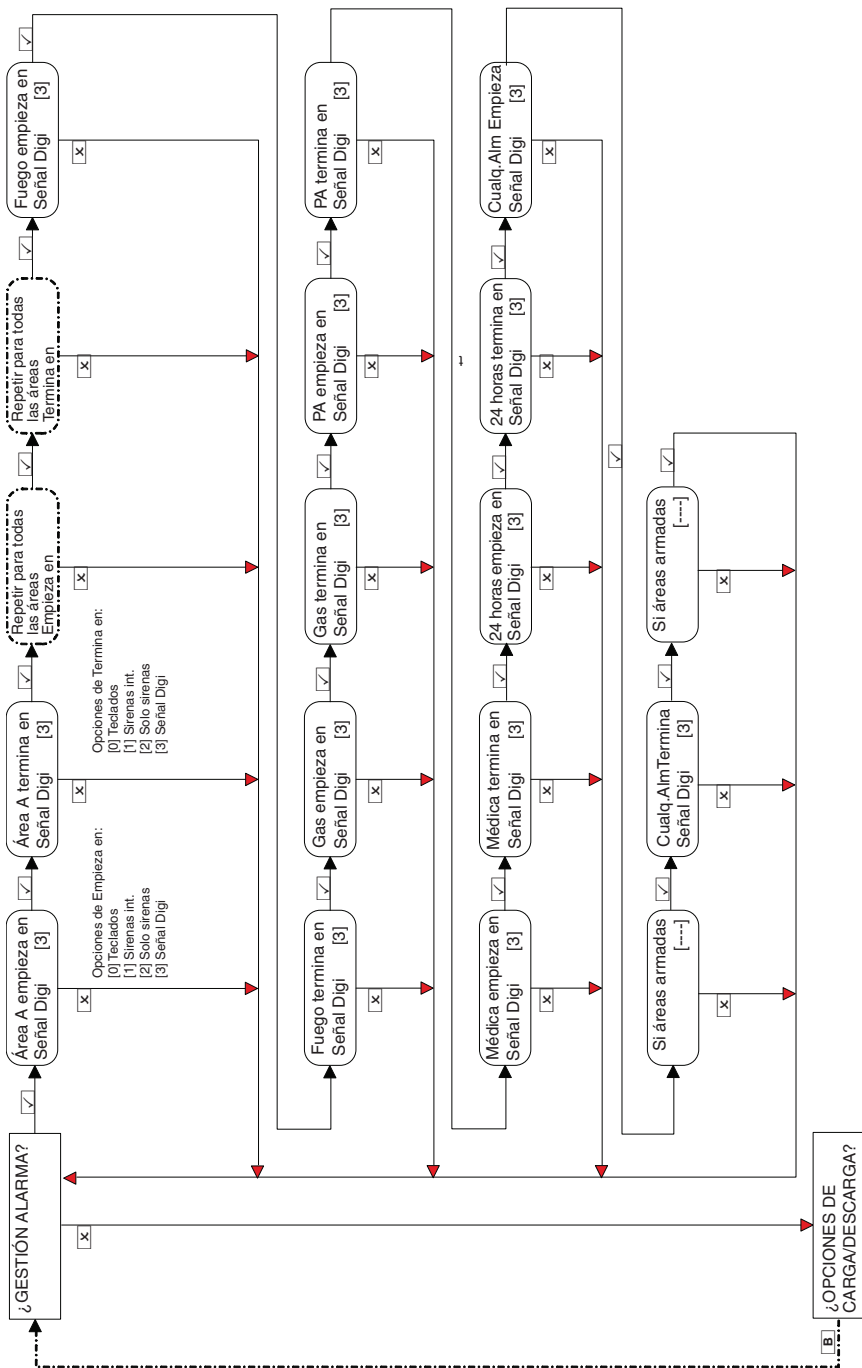
Si **Limdas de prueba** se selecciona como **Si**, se mostrarán las siguientes cadenas de menú:

- **Hora de inicio y Tiempo minutos:** El momento en que empieza la llamada.
- **Días del intervalo, Horas del intervalo y Minutos del intervalo:** El intervalo entre cada llamada de prueba.

Comunicaciones Avanzadas

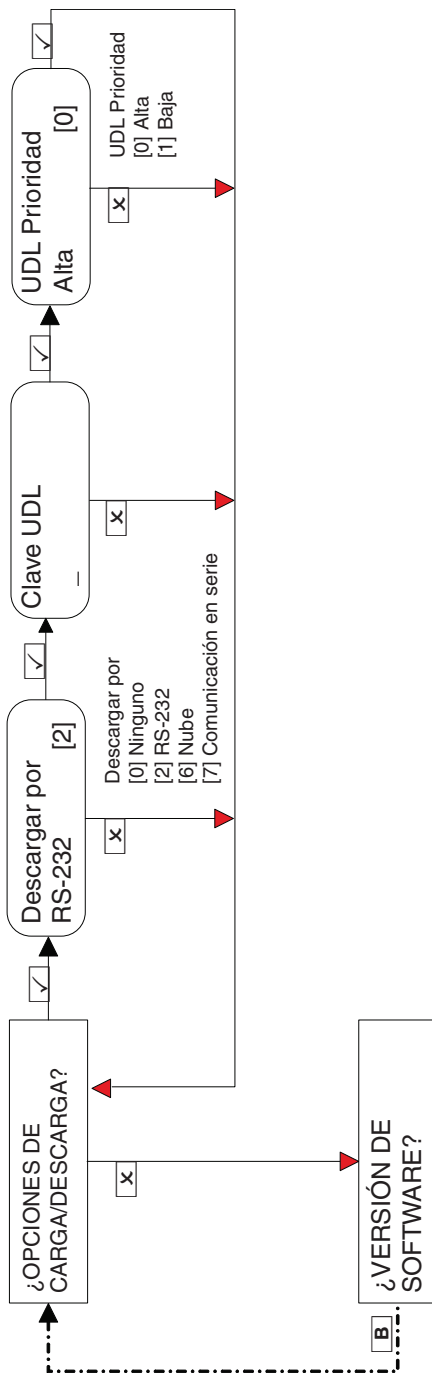


Respuestas de alarma

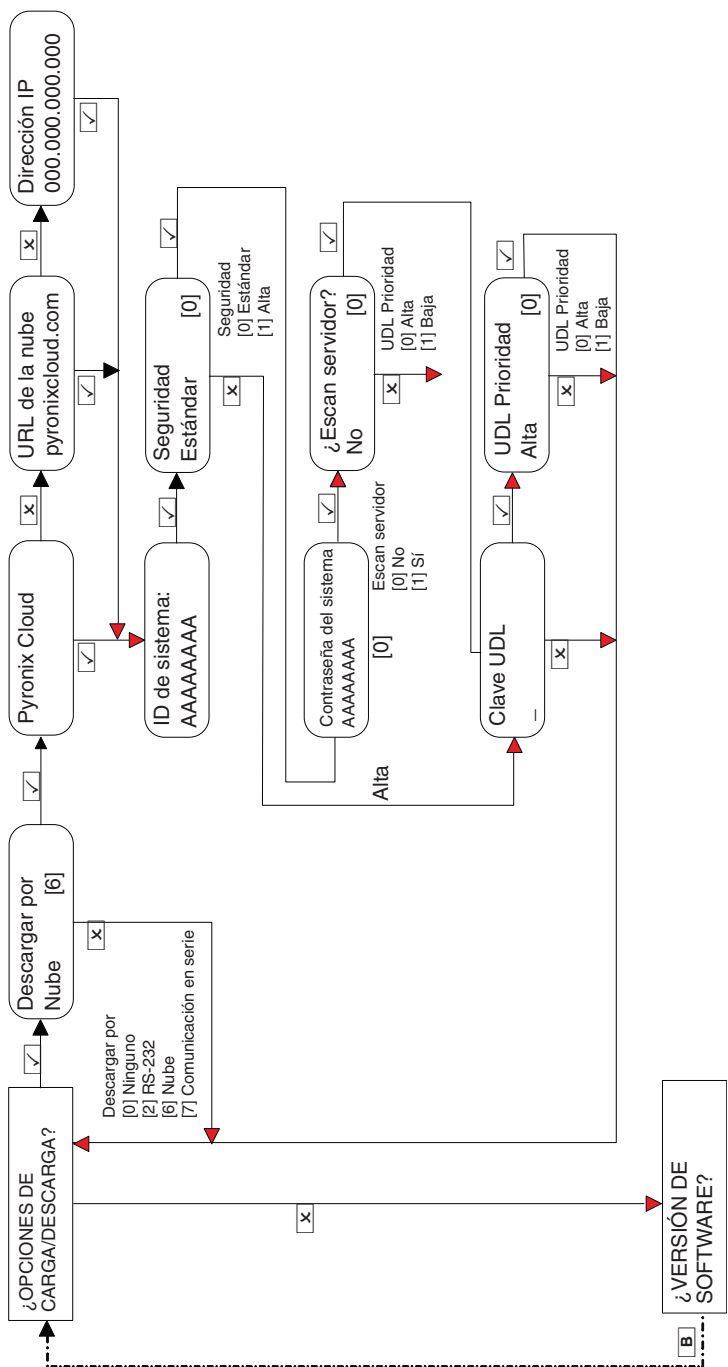


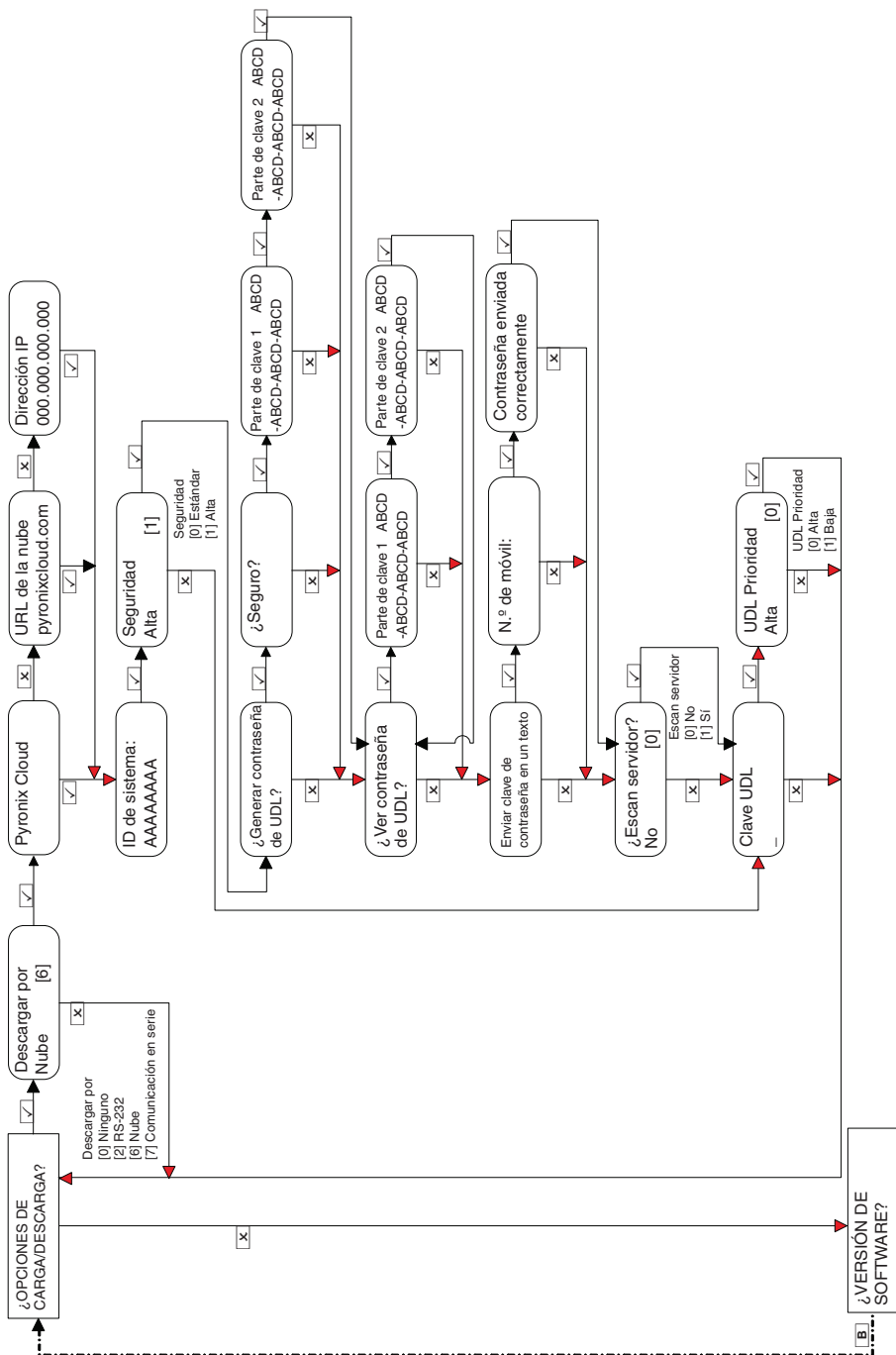
Opciones de carga/descarga

Descargar por RS-232



Descargar por nube (seguridad estándar)

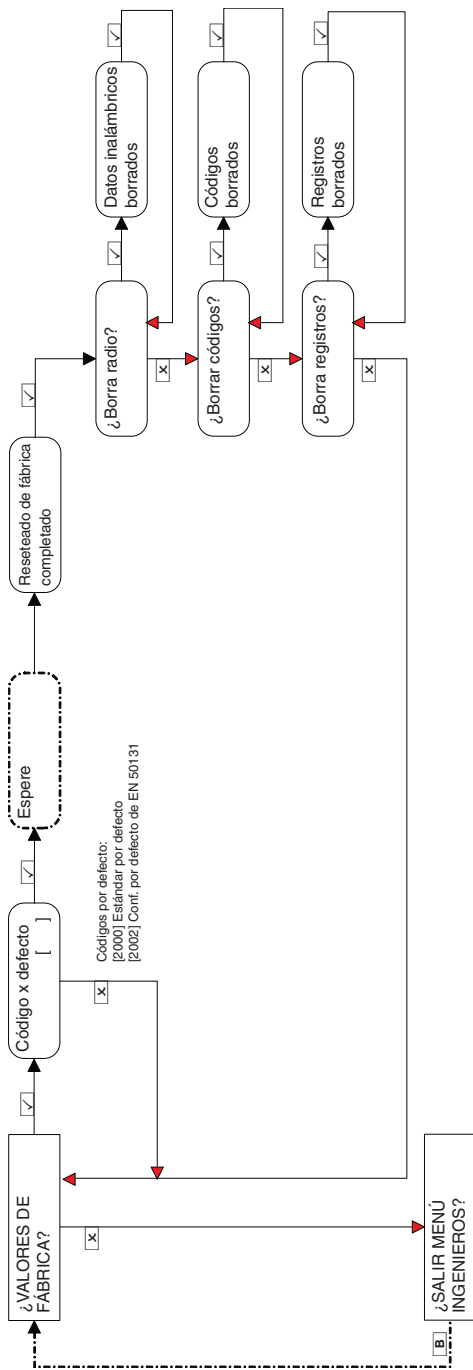




Revisión de software



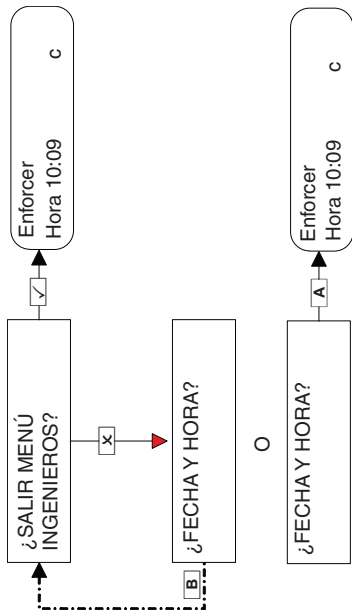
Valores predeterminados de fábrica



Salida del menú de ingeniero

Al completar la programación, se puede restablecer el sistema al modo desarmado. Para ello, pulse el botón **[A]** desde cualquier opción del menú principal (indicado en mayúsculas) o pulse **[✓]** en la opción del menú **¿SALIR DEL MENÚ DE INGENIERO?**.

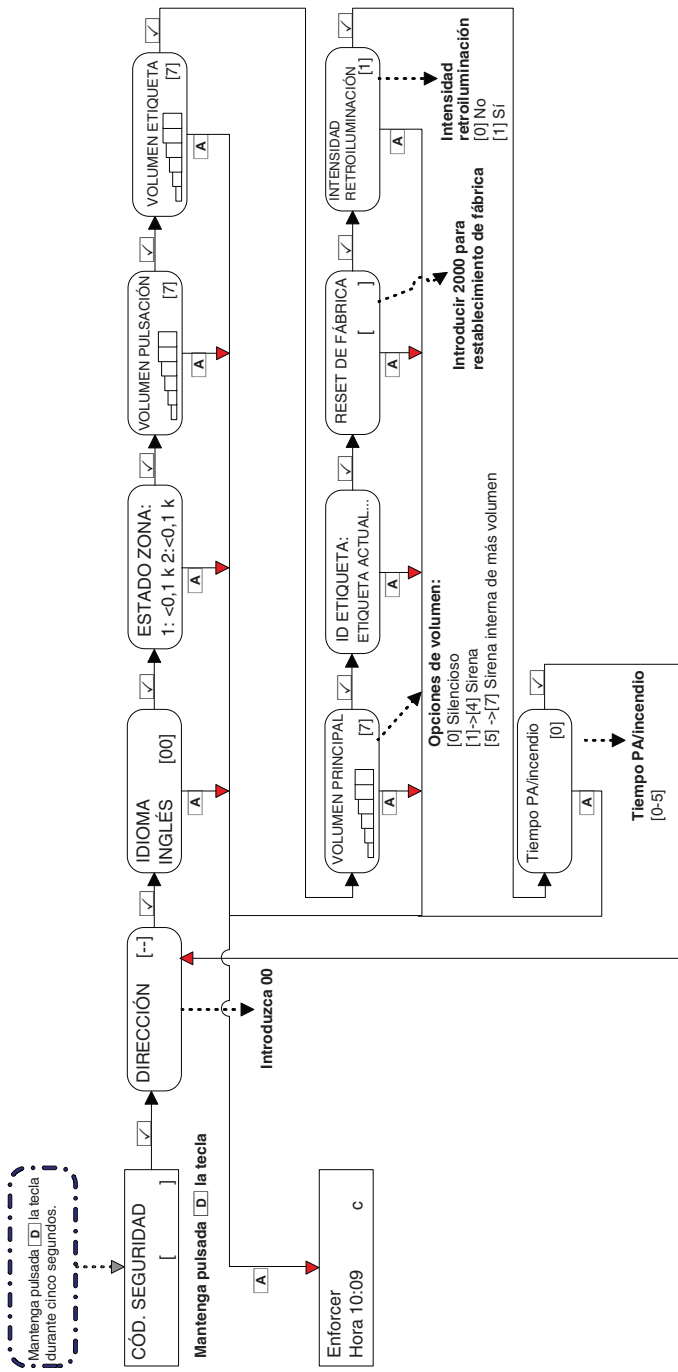
Cualquier programación realizada en el modo de ingeniero, maestro o usuario no se guardará en el sistema hasta que se haya salido del menú.



Pulse la tecla A para salir de cualquier menú principal.

Teclado cableado independiente

Este menú está dedicado al teclado en sí. Este menú se usa principalmente para las siguientes funciones: dirección del teclado, volumen de la pulsación e intensidad de la retroiluminación.



Especificaciones técnicas

Tabla 4 - Entradas de la red eléctrica

Tensión nominal europea	230 VCA -15/+10 %
Corriente nominal europea	63 mA
Tensión operativa posible	De 90 a 264 VCA
Corriente	De 22 a 75 mA
Frecuencia nominal	50/60 Hz
Valores nominales de fusibles de entrada	T 2 A (no reemplazable)
FAL	Tipo A
Frecuencia de radio	Transmisor FM de banda estrecha
Dimensiones físicas	220 x 160 x 50 mm
Peso	1025 g
Medio ambiente	
Temperatura operativa	De -10 a 40 °C
Temperatura de almacenamiento	De -20 a 60 °C

Tabla 5 - Placa de E/S (si se ha conectado)

Instalaciones en Bélgica: para garantizar la conformidad con el estándar T014A, no debe conectarse carga a la placa de E/S.

Tensión de salida	De 9 a 16 VCC (12 V nom.)
Salida de corriente máxima	0,07 A permitidos
Salidas PGM/SIRENA/STB	Carga continua de 250 mA
SIRENA/fusibles auxiliares	500 mA, fusión rápida

Tabla 6 - Eléctricos (transmisor, PIR y contacto)

Tensión operativa	3,0 V nominal
Corriente (comunicación)	Consumo:
De 40 a 80 mA	Carga continua de 250 mA
Tiempo de comunicaciones	40 ms + 40 ms
Tipo de batería (KF)	BATT-CR1/3N (KF4 MK2)
Tipo de batería (IRP)	BATT-CR123A
Tipo de batería (UT)	BATT-CR2

Tabla 7 - Entorno: Todos los dispositivos

Temperatura operativa nominal	De -10 a 50 °C
Temperatura operativa certificada	De -10 a 40 °C
Temperatura de almacenamiento	De -40 a 80 °C

Tabla 8 - Batería Enforcer

tensión instantánea de salida	12,71 V (sin red eléctrica y con plena carga en la batería)
Tensión de ondulación de pico a pico	10 mVpk
Valor de tensión con batería baja	8,9 V
Tipo	Batería recargable de NiMH de 8 celdas y 2200 mAh
Corriente CIE al operar con batería de reserva	90 mA

Tabla 9 - Análisis del sistema

Entradas	En la placa	32 inalámbricas
	Placa de E/S	2 cableadas
	Si se utiliza una conexión cableada, se programará una zona como "Fallo".	
Salidas	Placa de E/S	3 cableadas
	Sirenas	2 inalámbricas
	Módulo de salidas	1 de 16 relés
Dispositivos adicionales	Teclados	Hasta 3
	Lectores	Hasta 3

Tabla 10 - Grado 2 de EN 50131: Dispositivos certificados

Enforcer con placa de entrada/salida	
KX10DP-WE	KX12DQ-WE
KEYFOB-WE	MC2-WE
KX12DT-WE	DELTABELL-WE
KX10DTP-WE	DIGI-1200
KX15DC-WE	KX25LR-WE
DIGI-GSM	MC1MINI-WE
DIGI-GPRS	DIGI-LAN

Fallo del dispositivo / Fallos activos

Si un dispositivo del panel no está correctamente instalado o si se ha perdido del bus, se produce un fallo del dispositivo. A continuación se indica un ejemplo de cada fallo:

- Fallo en el panel: **Panel de control, fallo de batería**
 - Fallo de dirección del teclado 3: **Dispositivo 3, fallo dispositivo teclado**
 - Fallo de dirección de lectores de etiqueta externos/internos 2: **Dispositivo 2, fallo dispositivo lector de etiqueta**
 - Dirección del expansor remoto de zonas 0: **RIX-00, fallo dispositivo RIX**
 - Dirección de los expansores remotos de salida 0: **ROX-00, fallo del dispositivo ROX**
- Si se introduce un nombre de ubicación para un dispositivo, la ubicación se mostrará en el teclado en lugar de la dirección; por ejemplo, en lugar de **Dispositivo 3** para el teclado, se mostrará **Pasillo de entrada**.

Fallos del sistema y resolución de problemas

Tabla 11 - Fallos de comunicación

Fallo	Descripción	Solución
FALLO DE MÓDEM	El panel no puede ver el módem Digi.	Si el módem no está presente, asegúrese de que la opción 'Desactivar Digi' esté configurada como Si y que Descarga esté configurada como NINGUNO o RS232 . Si está presente, pero no se ha detectado, compruebe que el cable del Digi Modem esté conectado correctamente.
FALLO DE LÍNEA	No hay ruta de comunicación con el módem.	Asegúrese de que el módem tenga la señal adecuada para comunicarse. Si hay una línea física hasta el módem, asegúrese de que esté conectada en cada extremo.
ERR LLAMADA ARC	La llamada al CRA ha fallado. Se trata de un problema de comunicación, que rara vez lo provoca un fallo del equipo. Lo más probable es que esté relacionado con la frecuencia de establecimiento e interrupción de la comunicación en el receptor.	Asegúrese de que TODOS los detalles de la llamada se hayan programado correctamente. Asegúrese de que el formato de notificación se haya establecido correctamente para el receptor del CRA.
FALLO DE LÍNEA DIGI	Fallo de línea PSTN notificado por dispositivo conectado a una zona programada como Fallo de línea.	Busque el fallo en dispositivos de notificación de terceros conectados al panel. Asegúrese de que se haya programado el temporizador 'Fallo de línea'.
Fallo llamada DIGI 100	La llamada al CRA desde el dispositivo usando cabezales DIGI de estación final ha fallado.	Compruebe que todos los dispositivos de comunicación del panel tengan una señal válida.

Tabla 12 - Problemas del bus RS485


Fallo	Descripción	Solución
ERR DISPOSITIVO xxx xxx = ROX xxx = RIX xxx = Tec xxx = Lec xxx = Pnl	Se ha perdido el dispositivo con cables en el bus RS485. Cada dispositivo se reconoce por su propio nombre, como, por ejemplo: Expansor de salida = ROX Expansor de zona = ZEM Teclado = Lector del tec = Trd Panel de control = Pnl	Identifique el dispositivo. Compruebe que al dispositivo se le haya asignado la dirección correcta para que coincida con la programación. Compruebe las conexiones y el cableado en el dispositivo. Si todo lo anterior está correcto, reinicie el dispositivo y, a continuación, la estación final.
485/COM. PERDIDAS	Se muestra en el teclado que aún no ha establecido comunicaciones con el panel de control (estación final).	Parte del procedimiento rutinario de inicialización. Si persiste, compruebe la visualización en otros teclados para confirmar si el fallo del dispositivo reside en el teclado o es un fallo completo del BUS del sistema. Instale temporalmente un teclado adicional
La pantalla del teclado está en blanco	La dirección del teclado no coincide con ningún teclado activado en el panel.	Compruebe la dirección del teclado manteniendo pulsado  hasta que se solicite el código de seguridad. Introduzca 2000 y establezca la dirección del teclado. La dirección del teclado principal DEBE establecerse siempre en [00]. Asegúrese de que en el menú Instalar teclados y lectores del modo de ingeniero se haya configurado correctamente la dirección del teclado.
Teclas bloqueadas	a) Hay varios dispositivos conectados a la misma dirección. b) Se han realizado demasiadas pulsaciones de teclas incorrectas, lo que genera una condición de detección de código.	a) Se han asignado correctamente las direcciones para que no se solapen. A continuación, apague el sistema y enciéndalo de nuevo para reiniciarlo correctamente. b) Espere 120 segundos hasta que el teclado vuelva a introducirse en el sistema.

Tabla 13 - Fallos de detección

Fallo	Descripción	Solución
TAMPER SIRENA	Fallo de interruptor antisabotaje detectado en la conexión de SAB	Compruebe que todos los interruptores antisabotaje en cualquier sirena cableada estén cerrados. Compruebe que cualquier zona programada como antisabotaje esté cerrada.
TAMPER GABINETE	Interruptor de tamper de gabinete abierto.	Asegúrese de que el interruptor esté cerrado.
Detección de código	Se han realizado hasta 13 pulsaciones de teclas no válidas o se han presentado 3 etiquetas no válidas.	Tras 120 segundos, el teclado se desbloqueará. A continuación, introduzca un código válido.

Tabla 14 - Problemas de alimentación eléctrica

Fallo	Descripción	Solución
FALLO DE BATERÍA xxx	Batería no presente o nivel de batería bajo	esta indicación se debe esperar durante la recarga después de un fallo de red.
FALLO CARGA BAT.	Ha fallado la prueba de carga de la batería.	Solo se muestra si se ha seleccionado la opción. Es posible que sea necesario reemplazar la batería sin carga o con una capacidad por debajo de la especificación.
NIVEL BAT CRITIC	Se está desconectando la batería.	Protege la batería de los daños por descarga profunda durante un fallo de red prolongado. El sistema está a punto de apagarse.
FALLO ALIMENT. xxx	Error del suministro de red.	El sistema detecta la frecuencia de red fuera de especificación, así como la tensión. El temporizador FALLO CA está operativo.
BAJA TENSIÓN xxx	Tensión de alimentación baja.	Asegúrese de que el voltaje saliente del panel de control FAL sea ~12 V CC.
Fallo del fusible BUS	Fusible fundido	Compruebe el fusible F1 (500 mA).
Fallo del fusible AUX	Fusible fundido	Compruebe el fusible F2 (500 mA).

Tabla 15 - Indicaciones de ingeniero

Fallo	Descripción	Solución
Acceso de ingeniero denegado	El acceso al menú de ingeniero NO es posible, ya que el sistema no está completamente desarmado.	Asegúrese de que TODAS las áreas estén desarmadas utilizando una etiqueta/código de usuario adecuado en los lectores/teclados correspondientes.
Compr. zona fallida xxx	Fallo de zona al intentar salir del modo de ingeniero.	Se aplica al tamper de 24 horas u otros tipos de zona que generarían una condición de alarma si el sistema se devolviera al modo desarmado. También es aplicable al fallo de tamper en otros tipos de zona. Busque el fallo en la zona u omítala en la programación.
Error Área no accesible	Se ha programado una zona en un área para la que no es válido desarmar ningún punto de armado.	Por lo tanto, sería imposible desarmar por completo el sistema después de una alarma de tamper en esa zona. La programación debe ajustarse antes de salir del modo de ingeniero.
Error debido a que algunas áreas no se pueden desarmar	Se han programado los puntos de armado, por lo que es posible armar un área, pero no desarmarla.	La programación debe ajustarse antes de salir del modo de ingeniero.

Tabla 16 - Errores inalámbricos

Estos fallos solo se producirán si tiene instalado un módulo de expansión inalámbrico.

Fallo	Descripción	Solución
BATERÍA BAJA INALÁM. U-01 (xx)	Batería baja en el número de transmisor inalámbrico (usuario) xx	Sustituya la batería en el transmisor mencionado.
BATERÍA BAJA INALÁM. I-01 (xx)	Batería baja en el número de zona inalámbrica xx	Sustituya la batería en el dispositivo de zona mencionado.

Fallo	Descripción	Solución
BATERÍA BAJA INALÁM. B-01 (xx)	Batería baja en el número de sirena inalámbrica xx	Sustituya la batería en la sirena de radio mencionada.
SUPERV. INALÁM. I-01 (xx)	El dispositivo en el número de zona inalámbrica xx no se ha registrado	Pruebe el detector, realice una prueba de intensidad de señal de diagnóstico e intente reemplazar la batería.
SUPERV. INALÁM. B-01 (xx)	El número de sirena inalámbrica xx no se ha registrado en el plazo de 20 min	Pruebe la sirena y obtenga un diagnóstico de intensidad de la señal inalámbrica. Considere la posibilidad de sustituir la batería o cambiar la ubicación de la sirena.
TAMPER EN LA ZONA -01 (xx)	Fallo del interruptor antisabotaje en el número de zona 01 xx = cualquier número de zona	Compruebe el interruptor de tamper en el detector y asegúrese de que el gabinete esté bien cerrado.
TAMPER RADIO Bxx	Fallo de tamper en el número de sirena inalámbrica xx	Sustituya el interruptor de tamper en la sirena de radio mencionada.
INTERFERENCIA PnI	Fallo de interferencia en el panel. Algo está obstruyendo o interfiriendo los periféricos inalámbricos.	Compruebe que no haya interferencias de radio cerca de los dispositivos/panel de radio.
Fallo superv. radio	No se recibieron "sondeos de supervisión" durante 20 minutos antes de la operación de armado. Se mostrará la zona inalámbrica o el número de zona de sirena para identificar fácilmente el problema.	Pruebe la intensidad de señal/batería en cada dispositivo inalámbrico.
Falta de coincidencia entre zona inalám./tipo de zona	Los dispositivos inalámbricos se han memorizado en las zonas, pero no se han programado tipos de zona para ellos.	Programa un tipo de zona para cada dispositivo inalámbrico memorizado en PROGRAMAR ZONAS .
Fallo de superv. inalám. teclado inalámbrico x	El panel no ha recibido 'sondeos de supervisión' durante 20 minutos o la duración del 'temporizador de supervisión'. Se mostrará el número de teclado inalámbrico.	Pruebe la intensidad de señal y la batería en cada teclado inalámbrico.

Tabla 17 - Errores al armar

Fallo	Descripción	Solución
Utilice la puerta de salida	Si el modo de salida está programado como Retardo de entrada, debe salir por esa puerta para armar el sistema.	Salga por la ruta acordada.
Vía de salida...	Si algunos de los siguientes detectores o contactos de puerta están abiertos durante el proceso de armado, esta opción le pedirá que los cierre.	Cierre todas las zonas.
Imposible armar	Se ha producido un fallo en el sistema. Los detalles del fallo aparecerán en la pantalla.	Corrija el problema si es una zona que esté abierta o llame al ingeniero.
Alarma durante el armado	Se ha superado el tiempo de fallo en el armado.	Salga de las instalaciones dentro del tiempo de fallo de armado, aumente el tiempo de fallo de armado en los temporizadores o desactive esta función en las opciones del sistema.
Alarma durante el procedimiento de armado	Se han activado las zonas instantáneas.	No active las zonas instantáneas durante el procedimiento de armado.

Datos de contacto de soporte

Correo electrónico: export.support@pyronix.com

Sitio web: www.pyronix.com

Referencias

Formulario de entrega

Empresa de alarma:	
Fecha de instalación:	
Referencia de sitio:	
Nombre de ingeniero:	
Número de contacto de ingeniero:	
Instalado conforme a grado 2:	Si/No
Clase ambiental:	
Otros comentarios:	

Terminología de EN 50131

Término (idioma Enforcer)	Definición (idioma EN50131)
Armar	Activar
Desarmar	Desactivar
Modo de día o desarmado	Estado desactivado (puede ser pertinente para una partición específica)
Ataque personal (PA)	Asalto (HU)
Anular	Inhibir
No usado	Aislado
Sirena/Sirena exterior/SAB	Dispositivo de aviso externo (se presupone que con alimentación auto.)
Sirena interior/Altavoz	Dispositivo que combina dispositivo de aviso interno con indicador audible (mediante diferentes tonos y volúmenes)
Tarjeta de prox., etiqueta o transmisor inalámbrico	Clave digital

Tipos de zona

Número	Tipos de zona	Funcionamiento
0	Predeterminada de fábrica no usada.	La zona está desactivada.
1	Incendio	Activa en todo momento. Respuesta sonora: sonido interno diferenciado. Sonido externo impulsado. Comunicador: señal de "incendio".
2	Gas	Activa en todo momento. Respuesta sonora: sonido externo + interno completo. Comunicador: señal de "gas".
3	PA #	Activa en todo momento. Respuesta sonora: sonido interno diferenciado. sonido externo completo. Comunicador: señales de "Ataque personal" y "PA de zona".
4	PA silenciosa #	Activa en todo momento. Respuesta sonora: Ninguno Comunicador: señales de "Ataque personal" y "PA de zona".
5	Tamper	Cuando está desarmada: Respuesta sonora: solo interna. Comunicador: señal de "tamper". Cuando está armada: Respuesta sonora: sonido externo + interno completo. Comunicador: señal de "tamper".
6	Instantánea	Activa cuando está armada: Respuesta sonora: sonido externo + interno completo. Comunicador: señal de "robo".
7	Retardo de entrada 1#\$	Activa cuando está armada: inicia el "Temporizador de entrada 1" cuando la puerta está abierta. Si el sistema no se ha desarmado antes de que finalice el tiempo de entrada: Respuesta sonora: sonido externo + interno completo. Comunicador: señal de "robo". NOTA: consulte el tipo 43 del Retardo de entrada2
8	Seguir \$	Activa cuando está armada, excepto durante el tiempo de entrada. (Actúa como zona instantánea si no se ha activado previamente una zona de retardo de entrada). Respuesta sonora: sonido externo + interno completo. Comunicador: señal de "robo".
12	Switcher	Activa en todo momento en los modos de armado y desarmado. No se creará ninguna alarma sonora o de comunicación. Cuando está activado, puede activar la salida asociada para cambiar el equipo externo. Si el atributo "Reg. especial" está habilitado para esta zona, se enviará un mensaje SMS cada vez que se active la zona. Ejemplo: esta clase de tipo de zona se puede utilizar para controlar un sistema CCTV. El concepto es que cuando se activa un tipo de zona de conmutador, hay una salida asociada a ella después de esa zona (la solución más utilizada es el uso del tipo de zona-0035). La zona del conmutador está conectada a un detector situado al lado de una cámara CCTV y la salida está conectada a un equipo de grabación/transmisión de vídeo. Si el detector se activa en modo de armado o desarmado, se iniciará la grabación o la transmisión.
13	24 horas	Cuando está armada: Respuesta sonora: sonido interno + externo completo; Comunicador: señal de "Alarma de 24 h". Cuando está desarmada: Respuesta sonora: sonido interno + externo completo; Comunicador: señal de "Alarma de 24 h" si se ha activado en el menú "Respuestas de alarma".
16	Fallo	Activa cuando está armada o desarmada: Respuesta sonora: sirena interior. Comunicador: evento de fallo. Solo si está armada: activa el tipo de salida "Fallo global 1". Si está armada o desarmada: activa el tipo de salida "Fallo global 2". Tenga en cuenta que el tipo de salida "Fallo técnico" se activa cada vez que un fallo está activo, incluso aunque el tipo de zona de fallo esté activo.
17	Control de armado	Activa durante el procedimiento de armado: sin respuesta sonora o del comunicador. Impide que el sistema se arme mientras la zona esté en estado activo.
19	Solo desarma*	Activa cuando está armada: acepta la zona del interruptor de llave (o equivalente) para desarmar las áreas asignadas.

Número	Tipos de zona	Funcionamiento
20	Interruptor de llave bloqueado*	acepta la zona del interruptor de llave (o equivalente) para armar/desarmar las áreas asignadas. El armado incluye el tiempo de salida normal, etc. Requiere una acción de bloqueo de interruptor. El funcionamiento normal es un circuito abierto para armar el sistema y un circuito cerrado para desarmarlo.
21	Impacto de entrada	Activa cuando el sistema está armado: se aconseja utilizar este tipo de zona junto con una zona de retardo de entrada. La zona de retardo de entrada es un contacto de puerta en la puerta de entrada inicial y la zona de impacto de entrada es un sensor de impacto sin enclavamiento instalado en el marco de la puerta, en las proximidades de la cerradura. Si se fuerza la puerta, se generará inmediatamente una alarma de robo.
22	Fallo de línea	Activa cuando falla. Este tipo de zona se utiliza para detectar el fallo de línea del equipo de transmisión externo (salida). Si se activa, generará una alarma de fallo de línea y notificará un fallo de línea de telecomunicaciones al finalizar el temporizador de fallo de línea. Se puede utilizar junto con la zona CCTV (tipo 39).
23	Entrada llave*	Acepta la zona del interruptor de llave para armar/desarmar las áreas asignadas. Requiere un interruptor de acción momentáneo para conmutar entre el estado de armado y desarmado. Tenga en cuenta que la operación de Grado 1 solo permite armar desde el pulsador, pero requiere medios para anular el armado (no para desarmar).
39	CCTV	Activa en todo momento: sin alarma sonora o respuesta del comunicador. La zona CCTV debe conectarse a un detector externo situado junto a una cámara de CCTV. Se puede programar una salida para seguir esta entrada; la salida debe estar conectada a una grabación CCTV, transmisión u otro dispositivo. Una zona programada como "Fallo de línea" (tipo de entrada 22) también debe estar conectada a una salida del dispositivo de transmisión CCTV. Si se ha cortado la línea de transmisión de CCTV o no hay ninguna, se activará la zona de "Fallo de línea". Después de esto, en cada activación de la zona CCTV, el panel notificará eventos CID para "Robo silencioso" y "Fallo de línea". No se creará ninguna alarma sonora. Si el Fallo de línea no está activo, solo incluirá las activaciones de la zona CCTV en el registro de eventos.
41	Vigilancia/caja de llaves	Este tipo de zona funcionará de forma similar a una zona de tipo "Switcher"; no activará una alarma, sino que informará del evento de ID de contacto 250 y también es un tipo de zona útil cuando se requiere una salida para seguir la entrada de tipo "Caja de llaves".
42	Médica	Esta es una zona de tipo 24 h que activará la sirena externa e informará de un evento de ID de contacto 100.
43	Retardo de entrada 2\$	Cualquier zona programada como Retardo de entrada 2 actuará como tipo de zona 07, pero el temporizador de entrada asociado utilizará Temporizador de entrada 2 en lugar de Temporizador de entrada 1.
44	Médica silenciosa	Activa en todo momento. Respuesta sonora: ninguna. Comunica un evento 100 de ID de contacto.

Todas las zonas se establecen de forma predeterminada en "No usada".

Estas zonas no se pueden anular.

El uso de estas zonas impedirá que el sistema pueda cumplir la norma EN50131-1 Grado de seguridad 2.

\$ Asegúrese de que estas zonas se utilicen en una ruta de entrada/salida.

Tipos de salida

N.º	Tipo de salida	Activa	Restablecer
0000	No usada		
0001	Incendio	Al activar la alarma de incendio.	Cuando se introduce un código válido.
0002	Cualquier PA	Al activar el ataque personal.	Cuando se introduce un código válido.
0003	Cualquier robo	Durante la alarma de robo desde cualquier área.	Al introducir el primer código válido.
0004	Todos arm final	Cuando se arman todas las áreas.	Al introducir un código para desarmar.
0005	Apert desp. alm (anular)	Cuando se silencia el sistema después de que se haya activado una alarma de "robo".	Después de 2 minutos.
0007	Cualquier tamper	Con alarma de tamper en cualquier área.	Al introducir un código para silenciar.
0008	Cualquier coacci	Durante una alarma de coacción en cualquier área.	Cuando se introduce un código válido.
0009	Cualq. disp. PA	Solo durante una alarma en una zona PA desde cualquier área. (Esto no incluye el PA de teclado).	Cuando se introduce un código válido.
0010	Gas	Durante una alarma de gas.	Cuando se introduce un código válido.
0011	Fallo de armado	Durante el tiempo preestablecido después del inicio del tiempo de salida, si el procedimiento de salida no se ha completado.	Al introducir un código para rearmar.
0012	Desviación entr.	Cuando se produce la desviación de la ruta de entrada durante el tiempo de entrada.	Al introducir un código para desarmar.
0013	Sist. listo cualq	Cuando se cierra cualquiera de las zonas, excepto las de tipo Retardo de entrada y Seguir.	Si hay un fallo, después del armado final.
0014	Cualquier sirena	Tras una alarma en cualquier área.	Cuando se silencia la alarma o finaliza el temporizador de sirena.
0016	Cualquier estrob	Tras una alarma en cualquier área.	Cuando se desarma o cuando finaliza el temporizador de estrobo.
0017	Anula rear cualq	Cuando se anulan las zonas durante el rearmado en cualquier área.	Cuando se desarma el sistema.
0018	Cualquier robo (sin confirmar)	Durante la alarma de robo en cualquier área.	Al introducir un código para silenciar.
0019	Todo listo	Cuando se cierran todas las zonas, excepto las de tipo "Retardo de entrada" y "Seguir".	Si hay un fallo, después del armado final.
0020	Emp. todas salid	Al inicio del tiempo de salida para armar la ÚLTIMA área.	Al desarmar la PRIMERA área (por ejemplo, ya no está completamente armada)
0021	Emp. cualq. sal.	Cuando se inicia el tiempo de salida para armar la PRIMERA área.	Al introducir un código para desarmar la ÚLTIMA área.
0022	Cualq. arm final	Cuando se haya armado CUALQUIER área.	Al introducir un código para desarmar la ÚLTIMA área.
0023	Estrobo si fallo arm.	Funciona de forma similar a la salida 016, pero también se activa si finaliza el temporizador de "fallo de armado"	

N.º	Tipo de salida	Activa	Restablecer
0024	Imposible armar	Esta salida se activa durante 5 segundos cuando el sistema se desactiva a través de una zona de interruptor de llave (pulsador o pulsador con interruptor de llave).*	
0025	Llave desarmado	La salida se activa cuando se completa un procedimiento de armado con zonas anuladas	
0026	Arma con anulac.	Activa cuando el sistema está armado con una entrada anulada	
0027	Robo pulsado (cualquiera)	Se activa cuando se habilita la alarma de robo, pero se desactiva una vez que finalice el temporizador pulsado de intrusos	
0028	Fallo de alimentación	Activa durante baja tensión y fallos de batería. Se restablece al introducir un código después de que se haya borrado un fallo	
0031	Entrada	Activa durante el tiempo de entrada.	
0032	Salida	Activa durante el tiempo de salida.	
0033	Entrada/salida	Activa durante el tiempo de entrada o salida.	
0034	Luces	Cuando se inicia el temporizador de entrada o salida.	20 segundos después de que se haya completado el procedimiento de armado/desarmado.
0035	Seguir zona	Activa cuando se ha activado un número de zona específico. Permite programar las siguientes opciones: - Tipo de seguimiento (Seguir, Temporizado, Enclavado y Restabl. código); - Seguir qué (Zona, Subárea y Área); - Seguir cuándo (Siempre, Cuando armado y Cuando desarmado); - Zona a seguir (entre 1 y 64)	
0037	Restablec. 1	Al introducir un código para rearmar. El estado normal de esta zona es 0 V y cambia a 12 V cuando se activa.	Después de 3 segundos.
0038	Restablec. 2	Se activa cada vez que se arma un área adicional. El estado normal de esta zona es 0 V y cambia a 12 V cuando se activa.	Cuando está desarmada.
0039	PIR Enclavad 1	Cuando se arma (o en una prueba de detección de presencia).	Durante una alarma o cuando se desarma.
0040	PIR Enclavad 2	Se trata de la polaridad inversa para enclav. PIR 1	Durante una alarma o cuando se desarma.
0041	AC ok	La salida muestra que hay una fuente de alimentación de 230 V.	
0042	Habilita LED IRP	Esta se activa durante la prueba de detección de presencia.	
0043	Seguir prueba	La salida se activará solo cuando se pruebe "Probar salidas" en el menú de ingeniero en "Pruebas de ingeniero". Esta salida se puede utilizar como utilidad adicional para probar el funcionamiento de una sirena. Puede utilizarse una salida programada en una de estas configuraciones (43 y 44) para activar un relé que interrumpa la conexión de retención a la sirena, o incluso para proporcionar directamente la retención.	
0044	Apaga en prueba	La salida está normalmente activa y solo se desactivará cuando se pruebe "Probar salidas" en el menú de ingeniero en "Pruebas de ingeniero". Igual que la salida 43, pero con una activación contraria.	
0048	Prueba de camin	Esta salida está activa durante la prueba de detección de presencia y solo se desactivará cuando se hayan probado todos los detectores.	
0049	Detector enmasc.	Si cualquier detector pasa al estado de "máscara", se activará la salida.	Al borrar el fallo de enmascaramiento.

N.º	Tipo de salida	Activa	Restablecer
0050	Seguir 24 horas	Se activa si hay una zona programada como "24 horas".	Cuando se restablece la zona.
0051	Fallo de línea/GPRS	Cuando se haya producido un fallo de línea telefónica o GPRS.	Al borrar el fallo.
0052	Fallo aliment.AC	Después del tiempo preestablecido sin alimentación de red.	Al restablecer la alimentación de red.
0053	Fallo de batería	Cuando se desconecta la batería o se detecta un fallo de carga.	Al introducir el siguiente código válido.
0054	Baja tensión	Cuando hay menos de 11,2 V.	Al borrar el fallo.
0055	Fallo global 1 (Grado 2)	Se activa si se produce algún fallo solo cuando el sistema está armado.	Cuando se borran todos los fallos.
0056	Fallo global 2 (Grado 3)	Se activa si se produce un fallo en cualquier momento.	Cuando se borran todos los fallos.
0057	Relé alemán	Para desarrollo futuro. No usar.	
0058	Codguardia usado	Cuando se utiliza un código de "guardia" en el sistema.	Después de 60 segundos.
0059	Acceso de ingeniero	Al acceder al modo de ingeniero.	Al salir del modo de ingeniero.
0060	Seguir encendido	Durante el encendido.	Activa durante 45 segundos.
0063	Test UK STU	Se activa cuando se envía una llamada de prueba.	Cuando se ha completado la prueba.
0064	Pre servicio MR	Se activa una hora antes de la llamada al servicio RM.	Cuando se ha completado la prueba.
0065	Seguir NAT (fallo de zona)	Se activa cuando no haya actividad en una zona al final de los "Temporizadores NAT sin actividad" en Cambiar temporizadores	Cuando hay actividad.
0066	ATE Pin no usado	Hace que el pin ATE presente 5 o 0 V en función de si las salidas ATE están invertidas.	
0067	Seguir timbre	Activa cuando se crea una señal de timbre en el panel.	
0083	Médica		
0170-0199	PGM de usuario 01-30	Las salidas de usuario se utilizan para la automatización de usuarios a fin de controlar dispositivos externos. Se pueden controlar a través del teclado desde el menú de usuario y se pueden programar como "enclavadas" o "temporizadas" (de 1 a 99 s).	
0202	PA A (como 0002 para el Área A)		
0203	Robo A (como 0003 para el Área A)		
0204	Arm. final A (como 0004 para el Área A)		
0207	Tamper A (como 0007 para el Área A)		
0208	Coacción A (como 0008 para el Área A)		
0209	Dispositivo PA A (como 0009 para el Área A)		
0210	Reinicio de incendio A (como 0010 para el Área A)		
0213	Sistema listo A (como 0013 para el Área A)		
0214	Sirena A (como 0014 para el Área A)		

N.º	Tipo de salida	Activa	Restablecer
0216	Estrobo A (como 0016 para el Área A)		
0217	Anula en rearm. A (como 0017 para el Área A)		
0218	Robo (sin confirmar) A (como 0018 para el Área A)		
0219	Listo A (como 0019 para el Área A)		
0220	Empieza salida A (como 0020 para el Área A)		
A continuación, este patrón se repite para todas las demás áreas, como se muestra a continuación: 0222-0240 Área B 0242-0260 Área C 0262-0280 Área D			
0500	Faro (cualquiera)	Cuando el área afectada esté armada. Impulsos cuando el panel esté en alarma, hasta que el panel esté desactivado.	Cuando se utilice un código o etiqueta válido en el área afectada.
0501	Faro (todos)		
0502-0509	Zona de faro A		
0503	Zona de faro B		
0504	Zona de faro C		
0505	Zona de faro D		
0620-0639	Puerta lógica 1-20. Salidas de puerta lógica (programables mediante el software de carga/descarga).		
1001-1066	Activa cuando se abre la zona y cerrada cuando se cierra la zona.		

* El uso del interruptor de llave pulsado o enclavado impedirá que el sistema cumpla la norma EN 50131-1.

Zonas horarias

N.º	Hora	Zona	N.º	Hora	Zona	N.º	Hora	Zona
0	No usada		53	Guadalajara	-6	106	Nueva Delhi	5
1	Abu Dabi	4	54	Guam	10	107	Terranova	3,5
2	Adelaida	9,5	55	Hanói	7	108	Novosibirsk	7
3	Alaska	-9	56	Harare	2	109	Nuku	13
4	Almaty	6	57	Hawái	-10	110	Osaka	9
5	Amán	3	58	Helsinki	2	111	Pacífico	-8
6	Ámsterdam	1	59	Hobart	10	112	París	1
7	Arizona	-7	60	Hong Kong	8	113	Perth	8
8	Astana	6	61	Indiana Este	-5	114	Puerto Louis	4
9	Atenas	2	62	Datli int.	-12	115	Puerto Moresby	10
10	Hora del Atlántico	-4	63	Irkutsk	9	116	Praga	1

N.º	Hora	Zona	N.º	Hora	Zona	N.º	Hora	Zona
11	Auckland	12	64	Islamabad	5	117	Pretoria	2
12	Azores	-1	65	Estambul	2	118	Quito	-5
13	Bagdad	3	66	Yakarta	7	119	Reikiavik	0
14	Baja California	-8	67	Jerusalén	2	120	Riga	2
15	Bakú	4	68	Kabul	4,5	121	Rio Branco	-5
16	Bangkok	7	69	Kamchatka	12	122	Riad	3
17	Pekín	8	70	Karachi	5	123	Roma	1
18	Beirut	2	71	Katmandú	5,75	124	Samoa	13
19	Belgrado	1	72	Calcuta	5	125	Santiago	-4
20	Berlín	1	73	Krasnoíarsk	8	126	Sapporo	9
21	Berna	1	74	Kuala Lumpur	8	127	Sarajevo	1
22	Bogotá	-5	75	Kuwait	3	128	Saskátchewan	-6
23	Brasilia	-3	76	Kiev	2	129	Seúl	9
24	Bratislava	1	77	La Paz (México)	-7	130	Singapur	8
25	Brisbane	10	78	La Paz (México)	-7	131	Skopie	1
26	Bruselas	1	79	La Paz (Sudamérica)	-4	132	Sofía	2
27	Bucarest	2	80	Lima	-5	133	Is. Salomón	-11
28	Budapest	1	81	Lisboa	0	134	Sri Jayaward	5,5
29	Buenos Aires	-3	82	Liubiana	1	135	San Petersburgo	4
30	El Cairo	2	83	Londres	0	136	Estocolmo	1
31	Camberra	10	84	Madrid	1	137	Sidney	10
32	Cabo Verde	-1	85	Magadán	12	138	Taipéi	8
33	Caracas	-4,5	86	Manaos	-1	139	Tallin	2
34	Casablanca	0	87	Is. Marshall	12	140	Taskent	5
35	Cáucaso	4	88	Mazatlán (nuevo)	-1	141	Tiflis	4
36	Centroamérica	-6	89	Mazatlán (antiguo)	-1	142	Teherán	3,5
37	Hora central	-6	90	Melbourne	10	143	Tijuana	-8
38	Chennai	-5	91	Ciudad de México	-6	144	Tokio	9
39	Chihuahua	-7	92	Ciudad de México	-6	145	Ulán Bator	8
40	Chihuahua	-7	93	Mitad del Atlántico	-2	146	Urumchi	8
41	Chongqing	8	94	Islas Midway	-11	147	Viena	1
42	Copenhague	1	95	Minsk	3	148	Vilna	2
43	Darwin	9,5	96	Monrovia	0	149	Vladivostok	11
44	Daca	6	97	Monterrey	-6	150	Volgogrado	4
45	Dublín	0	98	Monterrey	-6	151	Varsovia	1
46	Hora del Este	-5	99	Montevideo	-3	152	Wellington	11
47	Edimburgo	0	100	Moscú	4	153	África Central	1
48	Ekaterimburgo	6	101	Hora de las montañas	-7	154	Windhoek	1

N.º	Hora	Zona	N.º	Hora	Zona	N.º	Hora	Zona
49	Fiji	12	102	Bombay	5	155	Yakutsk	10
50	Georgetown	-4	103	Mascate	4	156	Rangún	6,5
51	Groenlandia	-3	104	Nairobi	3	157	Ereván	4
52	Guadalajara	-6	105	Nueva Caledonia	11	158	Zagreb	1

Comandos SMS



Todos los comandos SMS deben empezar con un código de usuario válido y no distinguen entre mayúsculas y minúsculas salvo cuando las salidas utilizadas estén activadas. Si un comando SMS no es reconocido, el panel le devolverá un mensaje de 'comando incorrecto'.

Ejemplo de comando SMS, envío	Descripción	Ejemplo de comando SMS, respuesta
Armado mediante comando de texto SMS		
1234 Arm A	1234 = Código de usuario. Armar A = armará en el área A	Final Arm; Area A
1234 Arm ABCD	1234 = Código de usuario. Armar ABCD = armará en las áreas ABCD	Final Arm; Area ABCD
NOTA: Si no se especifica ninguna área, se armarán todas las áreas (valor predeterminado).		
Desarmado mediante comando de texto SMS		
1234 Disarm A	1234 = Código de usuario. Desarmar A = desarmará en el área A	Disarm; Area A
1234 Disarm ABCD	1234 = Código de usuario. Desarmar ABCD = desarmará en las áreas ABCD	Disarm; Area ABCD
NOTA: Si no se especifica ninguna área, se desarmarán todas las áreas (valor predeterminado).		
Armado con zonas anuladas mediante comando de texto SMS		
1234 Arm A Bypass 4	1234 = Código de usuario. Armar A Evitar 4 = armará el área A y anulará la zona número 4	Input Bypass; Area A Input 04 Force Arm: Area A
1234 Arm A Bypass Kitchen	1234 = Código de usuario. Armar A Evitar Cocina = armará el área A y anulará la zona llamada Cocina.	Input Bypass; Area A Cocina Force Arm: Area A
Anulación de zonas mediante comando de texto SMS		

Ejemplo de comando SMS, envío	Descripción	Ejemplo de comando SMS, respuesta
1234 Bypass 6	1234 = Código de usuario. Evitar 6 = en el siguiente procedimiento de armado, se anulará la zona número 6.	Input Bypass; Area A Input 06
1234 Bypass Garaje	1234 = Código de usuario. Evitar Garaje = en el siguiente procedimiento de armado, se anulará la zona llamada Garaje.	Input Bypass; Area A Garaje
NOTA: Los nombres de las salidas deben estar formados por una sola palabra y deben estar escritos exactamente igual que en el panel, por ejemplo, Puerta garaje no es aceptable. Debe escribirse Puerta-garaje en el panel y el comando respectivo será Puerta-garaje.		
Comprobación del estado del sistema mediante comando de texto SMS		
1234 Status	1234 = Código de usuario. Estado	Área A desarmada sin fallos
Utilización de las salidas de automatización de usuario mediante comandos de texto SMS		
1234 Output 1 On	1234 = Código de usuario. La salida de usuario 1 se activa.	OUTPUT 1 ON
1234 Output Puerta-garaje On	1234 = salida de código de usuario Puerta-garaje activa = activa la salida llamada Puerta-garaje.	OUTPUT Puerta-garaje ON
1234 Output Puerta-garaje Off	1234 = salida de código de usuario Puerta-garaje inactiva = desactiva la salida llamada Puerta-garaje.	OUTPUT Puerta-garaje OFF
NOTA: Los nombres de las salidas deben estar formados por una sola palabra y deben estar escritos exactamente igual que en el panel, por ejemplo, Puerta garaje no es aceptable. Debe escribirse Puerta-garaje en el panel y el comando respectivo será Puerta-garaje.		
NOTA: Las salidas de automatización de usuario también pueden activarse mediante el teclado o el transmisor.		
Comprobación del estado de las salidas de automatización de usuario mediante comandos de texto SMS		
1234 Salida 1	1234 = Código de usuario. Comprobación de estado de la salida de usuario 1.	SALIDA 1 activa o SALIDA 1 inactiva
1234 Output Puerta-garaje Status	1234 = Código de usuario. Comprobación de estado de la salida Puerta-garaje.	OUTPUT Puerta-garaje ON o OUTPUT Puerta-garaje OFF
NOTA: Los nombres de las salidas deben estar formados por una sola palabra y deben estar escritos exactamente igual que en el panel, por ejemplo, Puerta garaje no es aceptable. Debe escribirse Puerta-garaje en el panel y el comando respectivo será Puerta-garaje.		
Cambio de un número de móvil mediante comandos de texto SMS		
1234 Change 07777888999 07878888999	1234 = Código de usuario. Se cambia el número 07777888999 por el número 07878888999.	CHANGE 07878888999
NOTA: Utilice el código de marcación internacional adecuado (por ejemplo, +44) cuando sea necesario (por ejemplo, para tarjetas SIM extranjeras). Por ejemplo, si desea enviar un mensaje a una tarjeta SIM extranjera en su casa de vacaciones en el extranjero. Cuando envíe el comando SMS, asegúrese de introducir un espacio entre los dos números de móvil.		

Ejemplo de comando SMS, envío	Descripción	Ejemplo de comando SMS, respuesta
Inicio de carga/descarga mediante comando de texto SMS		
1234 UDL	1234 = Código de usuario. UDL = el panel realizará una conexión de datos salientes al número PC1 programado.	Sin respuesta, ya que el panel ya está conectado a PC1.
9999 UDL	9999= Código de ingeniero. UDL = el panel realizará una conexión de datos salientes al número PC1 programado.	Sin respuesta, ya que el panel ya está conectado a PC1.

Tipos de eventos

Tipos de eventos generales

	Personalizado	Por defecto 1	Por defecto 2	Por defecto 3
Armar	x / ✓	✓	x	x
Desarmar	x / ✓	✓	x	x
Arm./desarm. especial	x / ✓	x	x	x
Zona sec./der. Armar	x / ✓	✓	x	x
Zona sec./der. Des.	x / ✓	✓	x	x
Alarma de robo	x / Alarma (una vez) / Alarma (todas)	Alarma (todas)	Alarma (todas)	Alarma (todas)
Restauración de robo	x / ✓	✓	✓	x
Incendio	x / ✓	✓	✓	✓
Restauración de incendio	x / ✓	✓	✓	x
Alarma de PA	x / ✓	✓	✓	✓
Restauración de PA	x / ✓	✓	✓	x
Médica	x / ✓	✓	✓	✓
Médica (restablecer)	x / ✓	✓	✓	x
Alarma/Rest. área S	x / ✓	✓	✓	x
Tamper	x / Sabotaje (una vez) / Sabotaje (todas)	Tamper (todas)	Tamper (todas)	Tamper (todas)
Restauración de tamper	x / ✓	✓	✓	x
Anular	x / ✓	✓	✓	✓
Restaurar anulación	x / ✓	✓	✓	x
Técnica	x / ✓	✓	✓	✓
Restablecer alarm. técnica	x / ✓	✓	✓	x
Error de CA/Restablecer	x / ✓	✓	✓	✓
Errores inalámbricos	x / ✓	✓	✓	✓
Estado de telecom.	x / ✓	x	x	x
Control de acceso	x / ✓	✓	x	x

	Personalizado	Por defecto 1	Por defecto 2	Por defecto 3
Máscara/Restablecer	x / ✓	✓	✓	✓
Registro especial	x / ✓	x	x	x
Alarma silenciada	x / ✓	x	x	x
Alarma técnica silenciada	x / ✓	x	x	x
Información	x / ✓	x	x	x

Códigos SIA y de ID de contacto

Evento	Código SIA	Código CID	Número de tipo de evento	Fallo 1 (CRA) Notificación completa	Fallo 2 (CRA) Sin arm./desarm.	Fallo 3 (CRA) Sin arm./desarm. y restauraciones de alarma	Por defecto (SMS)
ARMAR							
Arm. auto.	CA	3403	1	✓	x	x	x
Armar Forzado	CF	3401	1				
Armar	CL	3401	1				
DESARMAR							
Desarmar	OP	1401	2	✓	x	x	x
Desarmado auto.	OA	1403	2				
(Arm./desarm. especial) ARMADO/DESARMADO CON CÓDIGOS 15 a 25							
Desarmado especial	OP	1401	3	x	x	x	✓
Arm. especial	CL	3401	3				
ARM./DESARM. SUBÁREA/SHUNT							
Armar subárea	CG	3402	4	✓	x	x	x
Shunt cerrado		1402	4				
Desarmar subárea	OG	1402	5				
Shunt abierto		3402	5				
ALARMA DE ROBO							
Alarma de robo	BA	1130	7	Todas	Todas	Todas	Una vez
Alarma de fuga de gas	GA	1151	7				
Alarma de entrada/salida	BA	1134	7				
Sin actividad en las zonas: enviado	NA	1680	7				
Alarma de 24 horas	BA	1133	7				
Alarma perimetral	BA	1131	7				
Alarma de zona de guardia/caja de llaves		1250	7				
Alarma de inundación	WA	1154	7				
Alarma interior	BA	1132	7				

Evento	Código SIA	Código CID	Número de tipo de evento	Fallo 1 (CRA) Notificación completa	Fallo 2 (CRA) Sin arm./desarm.	Fallo 3 (CRA) Sin arm./desarm. y restauraciones de alarma	Por defecto (SMS)
RESTAURACIÓN DE ROBO							
Restauración de robo	BH	3130	9	Todas	Todas	x	x
Restauración de gas	GH	3151	9				
Restauración de entrada/salida	BH	3134	9				
Restauración de alarma de día	BH	3133	9				
Restauración de alarma interior	BH	3132	9				
Rest. perímetro	BH	3131	9				
Restauración de la caja de llaves		3250	9				
Restauración de alarma de inundación	WH	3154	9				
Restauración de alarma de planta	BH	3130	9				
ALARMA DE INCENDIO							
Alarma de incendio	FA	1110	10	✓	✓	✓	✓
Tecla de incendio pulsada	FA	1110	10				
RESTAURACIÓN DE ALARMA DE INCENDIO							
Restauración de alarma de incendio	FH	3110	11	✓	✓	x	x
Restauración de clave de incendio	FH	3110	11				
ALARMA DE PA							
Código de coacción	HA	1121	12	✓	✓	✓	✓
PA en teclado	PA	1120	12				
PA en transmisor de radio	PA	1120	12				
Alarma de PA	PA	1120	12				
PA silenciosa	HA	1122	12				
RESTAURACIÓN DE ALARMA DE PA							
Restauración de PA	PH	3120	13	✓	✓	x	x
Restauración de PA silenciosa	HH	3122	13				
Restauración de PA en teclado	PR	3120	13				
ALARMA MÉDICA							
Alarma médica	MA	1100	14	✓	✓	✓	✓

Evento	Código SIA	Código CID	Número de tipo de evento	Fallo 1 (CRA) Notificación completa	Fallo 2 (CRA) Sin arm./desarm.	Fallo 3 (CRA) Sin arm./desarm. y restauraciones de alarma	Por defecto (SMS)
RESTAURACIÓN DE ALARMA MÉDICA							
Restauración de alarma médica	MH	3100	15	✓	✓	×	×
ALARMA/RESTAURACIÓN DE SUBÁREA							
Alarma de planta	BA	1130	16	✓	×	×	×
ALARMA DE TAMPER							
Tag inválido	JA	1461	17	Todas	Todas	Todas	×
Fallo de RS485	IA	1300	17				
Fallo del dispositivo	ET	1333	17				
Alarma de tamper	TA	1137	17				
Tamper en zona	TA	1144	17				
Detección de código	JA	1461	17				
Tamper de tapa	TA	1137	17				
Tamper de tapa de sirena	TA	1321	17				
Tamper de radio	TA	1337	17				
RESTAURACIÓN DE TAMPER							
Restauración de tamper (con cables/inalámbrico)	TH	3137	18	Todas	Todas	×	×
Restauración de tamper en zona	TH	3144	18				
Restauración de tamper de tapa	TR	3137	18				
Restauración de tamper de tapa de sirena	YH	3321	18				
ANULAR							
Zona anulada	BB	1570	19	✓	✓	✓	×
Zona forzada (anulada) armada		1570	19				
Zona de incendio anulada	FB	1571	19				
Zona de alarma de 24 horas anulada	BB	1572	19				

Evento	Código SIA	Código CID	Número de tipo de evento	Fallo 1 (CRA) Notificación completa	Fallo 2 (CRA) Sin arm./desarm.	Fallo 3 (CRA) Sin arm./desarm. y restauraciones de alarma	Por defecto (SMS)
RESTAURACIÓN DE ANULACIÓN							
Restauración de anulación de zona de incendio	FU	3571	20	✓	✓	x	x
Restauración de anulación de zona de alarma de 24 horas	BU	3572	20				
Restauración de anulación de zona	BU	3570	20				
TÉCNICA							
Baja tensión	AT	1302	21	✓	✓	✓	x
Desconexión de batería	YT	1311	21				
Fallo de carga de batería	YT	1309	21				
Fusible 1	IA	1300	21				
Fusible 2	IA	1300	21				
Fusible 3	IA	1300	21				
Fusible 4	IA	1300	21				
Fusible 5	IA	1300	21				
Fusible 6	IA	1300	21				
Fusible 7	IA	1300	21				
Fusible 8	IA	1300	21				
Batería crítica	YT	1302	21				
Fallo de sirena cableada	YA	1320	21				
RESTAURACIÓN TÉCNICA							
Conexión de batería	YR	3311	22	✓	✓	x	x
Restauración del dispositivo	ER	3333	22				
Restauración de fallo de fusible	IR	3300	22				
Restauración de fallo del detector	BJ	3324	22				
Restauración de fallo de sirena cableada	YH	3320	22				
RESTAURACIÓN/PÉRDIDA DE ALIMENTACIÓN DE RED DE CA							
Fallo de red	AT	1301	23	✓	✓	✓	✓
Restauración de fallo de red	AR	3301	23				


Evento	Código SIA	Código CID	Número de tipo de evento	Fallo 1 (CRA) Notificación completa	Fallo 2 (CRA) Sin arm./desarm.	Fallo 3 (CRA) Sin arm./desarm. y restauraciones de alarma	Por defecto (SMS)
ALARMA INALÁMBRICA/RESTAURACIÓN							
Baja batería en la radio	XT	1384	24	✓	✓	✓	✕
Fallo en la supervisión de la radio	UY	1381	24				
Interferencia del concentrador de la radio	XQ	1344	24				
Restauración de interferencia del concentrador de la radio	XH	3344	24				
Restauración de interferencia de radio	XH	3344	24				
Restauración de la supervisión de radio	UJ	3381	24				
Restauración de baja batería en la radio	XR	3384	24				
ESTADO DE TELECOM.							
Fallo del módem		1330	25	✕	✕	✕	✕
Fallo de comunicación del módem		1350	25				
Fallo de línea de zona	LT	1351	25				
Fallo de línea de telecom.	LT	1351	25				
Línea de zona restaurada	LR	3351	25				
Línea de telecom. restaurada	LR	3351	25				
CONTROL DE ACCESO							
Puerta izq.abier	DL	1426	26	✓	✕	✕	✕
Puerta forzada	DF		26				
ENMASCARAR ALARMA/RESTAURACIÓN							
Detector enmasc.	BT	1324	27	✓	✓	✓	✕
Restauración de detector enmascarado	BJ	3324	27				

Evento	Código SIA	Código CID	Número de tipo de evento	Fallo 1 (CRA) Notificación completa	Fallo 2 (CRA) Sin arm./desarm.	Fallo 3 (CRA) Sin arm./desarm. y restauraciones de alarma	Por defecto (SMS)
REGISTRO ESPECIAL							
Registro especial de zona abierto	UA	1146	28	x	x	x	x
Registro especial de zona cerrado	UR	3146	28				
Registro especial de zona de conmutador abierto	UA	1146	28				
Registro especial de zona de conmutador cerrado	UR	3146	28				
ALARMA SILENCIADA							
Alarma silenciada	OR	1406	29	x	✓	x	x
Alarma de subárea silenciada	OG	1402	29				
ALARMA TÉCNICA SILENCIADA							
Alarma técnica silenciada	OR	1406	30	x	x	x	x
Alarma técnica en subárea silenciada	OG	1402	30				
INFORMACIÓN							
Acceso de ingeniero	LB	1627	31	x	x	x	x
Salida ingeniero	LX	1628	31				
Reinicio del sistema		1305	31				
Registros borrados		1621	31				
Restablecimiento de ingeniero	RN	3313	31				
Limpieza iniciada		1305	31				
Sitio modificado	YG	1306	31				
Registros casi llenos		1623	31				
Zona probada en prueba de caminata		1607	31				

Niveles de acceso

Nivel	Descripción
1	acceso por parte de cualquier persona; por ejemplo, público general.
2	acceso de usuario por un operador; por ejemplo, clientes (usuarios de sistemas).
3	acceso de usuario por un ingeniero; por ejemplo, un profesional de la empresa de alarmas.
4	acceso de usuario por el fabricante del equipo.



las indicaciones de alarma, tamper y fallo se borrarán automáticamente en el plazo de 3 minutos. Si un usuario ha terminado de consultar la información, puede pulsar la tecla  para finalizar su visualización al instante.

Conformidad

Según EN 50131-1, el Enforcer es compatible con todas las condiciones A, B y C:

En los grados 1 y 2 IHAS, cuando un IHAS o parte de este se encuentre en estado activado:

- se impedirá el acceso a las instalaciones supervisadas o parte de ellas, a través de una ruta de entrada/salida, o
- se iniciará un procedimiento de entrada abriendo la puerta a la ruta de entrada/salida, o
- se proporcionará una indicación del estado activado/desactivado.

En los grados 3 y 4 IHAS, cuando un IHAS o parte de este se encuentre en estado activado:

- se impedirá el acceso a las instalaciones supervisadas o parte de ellas, a través de una ruta de entrada/salida, o
- abrir la puerta a la ruta de entrada/salida iniciará un procedimiento de entrada.

Aplicación HomeControl+ no certificada por IMQ-Security Systems.



EN50131-3:2009
EN50131-1:2008+A1:2009
Grado de seguridad 2
Clase ambiental II



Para productos eléctricos vendidos dentro del territorio de la Unión Europea.

Una vez finalizada la vida útil de los productos electrónicos, no pueden desecharse junto con los residuos domésticos. Recicle allí donde disponga de instalaciones para hacerlo. Consulte a las autoridades locales o a su vendedor para obtener asesoramiento sobre el reciclaje en su país. Cuando deseche el producto y los accesorios, quite la batería y deséchela por separado conforme a las normas locales.

Notas

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

